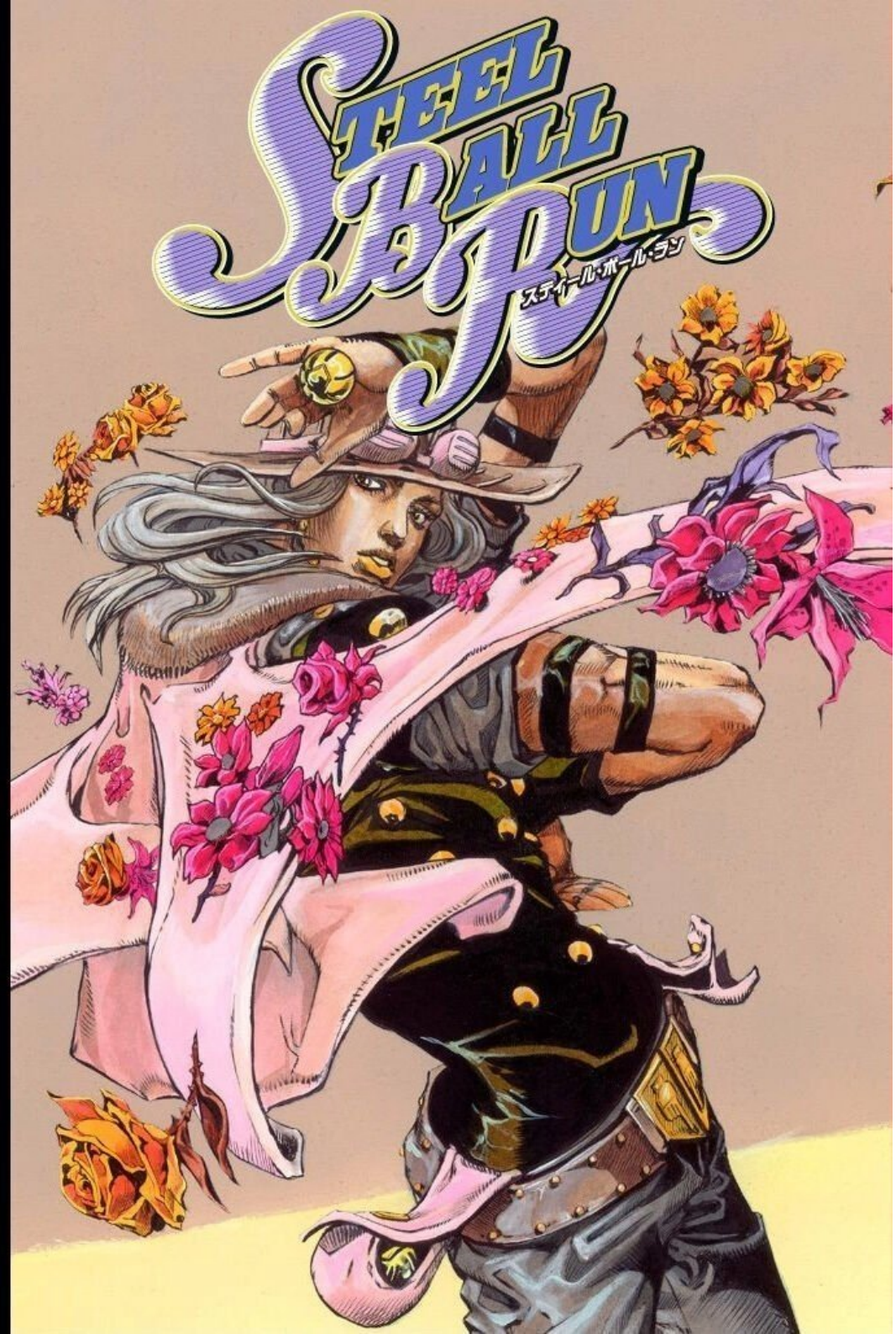
HIROHIKO ARAKI

Uma vez, tive essa conversa:

– Hã? Você não conhece o "Wakeru-kun"?
– Não. Não o conheço.
– Sério? É o Wakeru-kun. O Wakeru-kun!
– Mas quem é ele?
– Sério mesmo que não o conhece? Ele tem o cabelo repartido ao meio. Ele é bastante popular, sensei. Você não é de Sendai?
– Er, sim, eu sou. Então você está falando daquelas mascotes locais? Como o Hikonyan, de Shiga, e o Sento-kun, de Nara?
– O Wakeru-kun já vinha sendo uma sensação desde que eu comecei a trabalhar aqui. Não acredito que você, um mangaká profissional e tudo mais, não o conhecia. Ha ha ha ha!
– Como eu iria saber?

E fim. Foi uma boa conversa?



INSERÇÃO DE SFX: AKIRA E YLKAID

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 81

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: YLKAID

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED, NATHAN, SILVER E CJUSTO

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REV. PT: YLKAID, NATHAN, SILVER E CHARIOT

AGRADECIMENTOS À LA AVENTURA LATINA DE JOJO.

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

BALL BREAKER

vol.21

ARAKI HIROHIKO

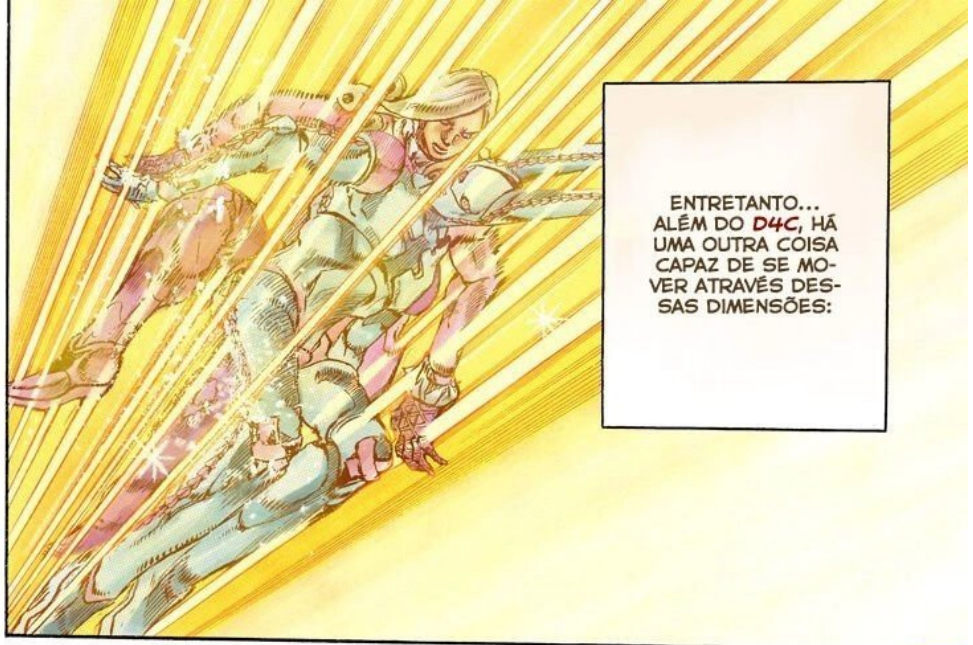
& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#81
D4C PARTE 14
-LOVE TRAIN-
OU SEJA, SE NÃO HOUVER INTERMÉDIO DO D4C, NINGUÉM PODE VIAJAR ENTRE ELAS.
SOMENTE O PRESIDENTE E O SEU STAND SÃO CAPAZES DE TRANSITAR ENTRE AS DIFERENTES DIMENSÕES.

PORTANTO, PODE-SE DIZER QUE, QUANDO O PRESIDENTE VALENTINE E O D4C SE MOVEM ATRAVÉS DAS DIMENSÕES, A GRAVIDADE, ALGO INVISÍVEL AOS OLHOS HUMANOS,
DESLOCA-SE JUNTO A ELES.

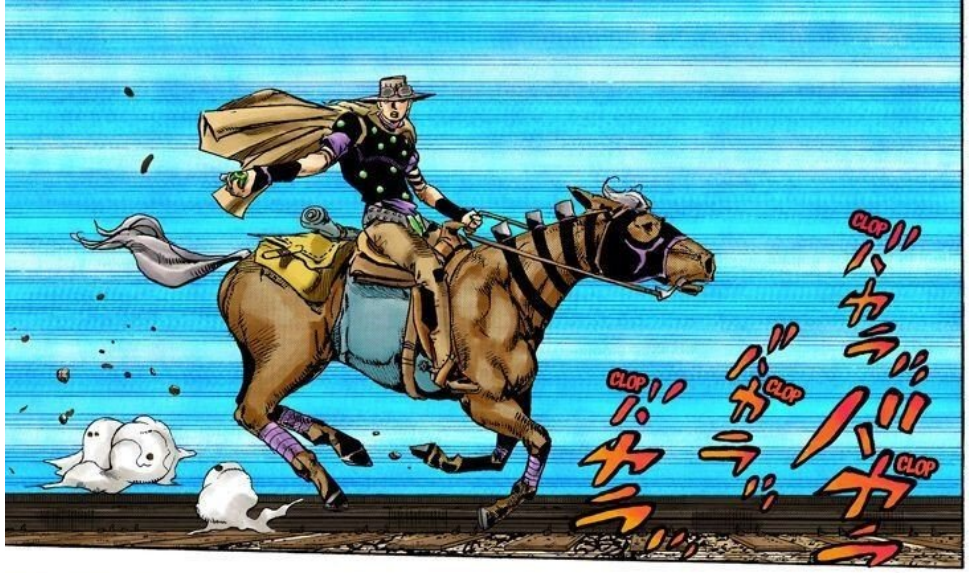
DITO ISSO,
A ÚNICA COISA QUE PODE, POR CONJECTURA, DERROTAR O D4C NESSAS DIMENSÕES...

...E ELE SERIA ESTRAÇALHADO, TENDO OS SEUS RESTOS ESPALHADOS POR AÍ, ENTRE AS INÚMERAS DIMENSÕES.


ENTRETANTO... ALÉM DO D4C, HÁ UMA OUTRA COISA CAPAZ DE SE MOVER ATRAVÉS DESSAS DIMENSÕES:

CASO NÃO HOUVESSE ATRAÇÃO GRAVITACIONAL, E O PRESIDENTE TENTASSE TRANSITAR ENTRE OS MUNDOS...
...
A CONEXÃO ENTRE SEU CORPO E SUA MENTE SERIA DESFEITA...

A GRAVIDADE.

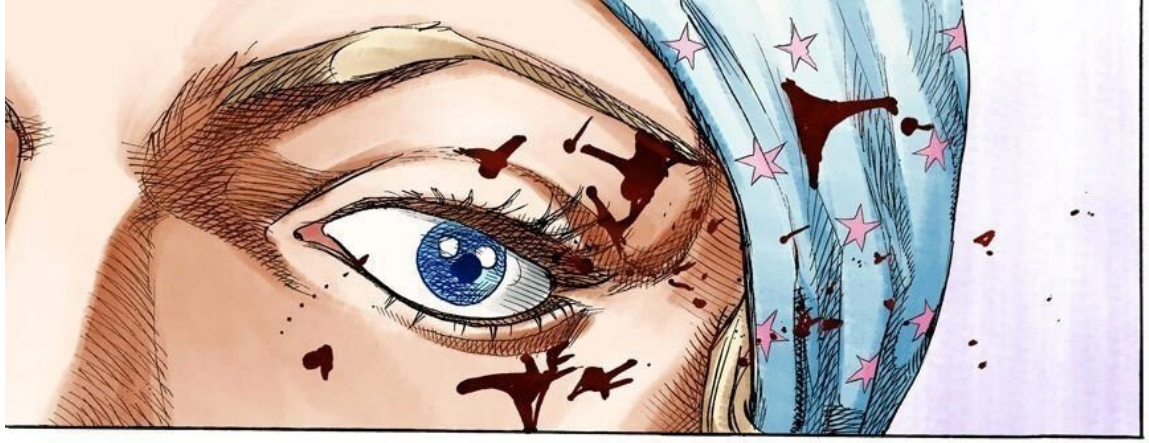

CLOP
CLOP
CLOP
CLOP

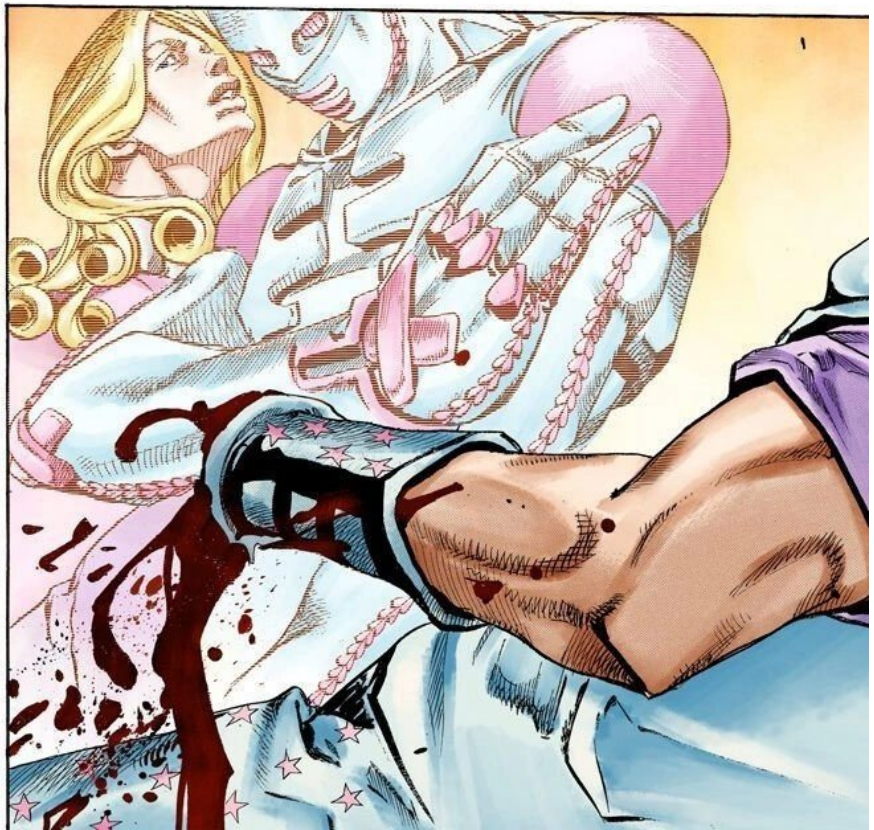
DO
DO
DO
DO

SE HOUVESSE AUTONOMIA PARA GERAR A FORÇA DA GRAVIDADE, E ELA FOSSE USADA CONTRA O D4C ...
...É A PRÓPRIA GRAVIDADE.

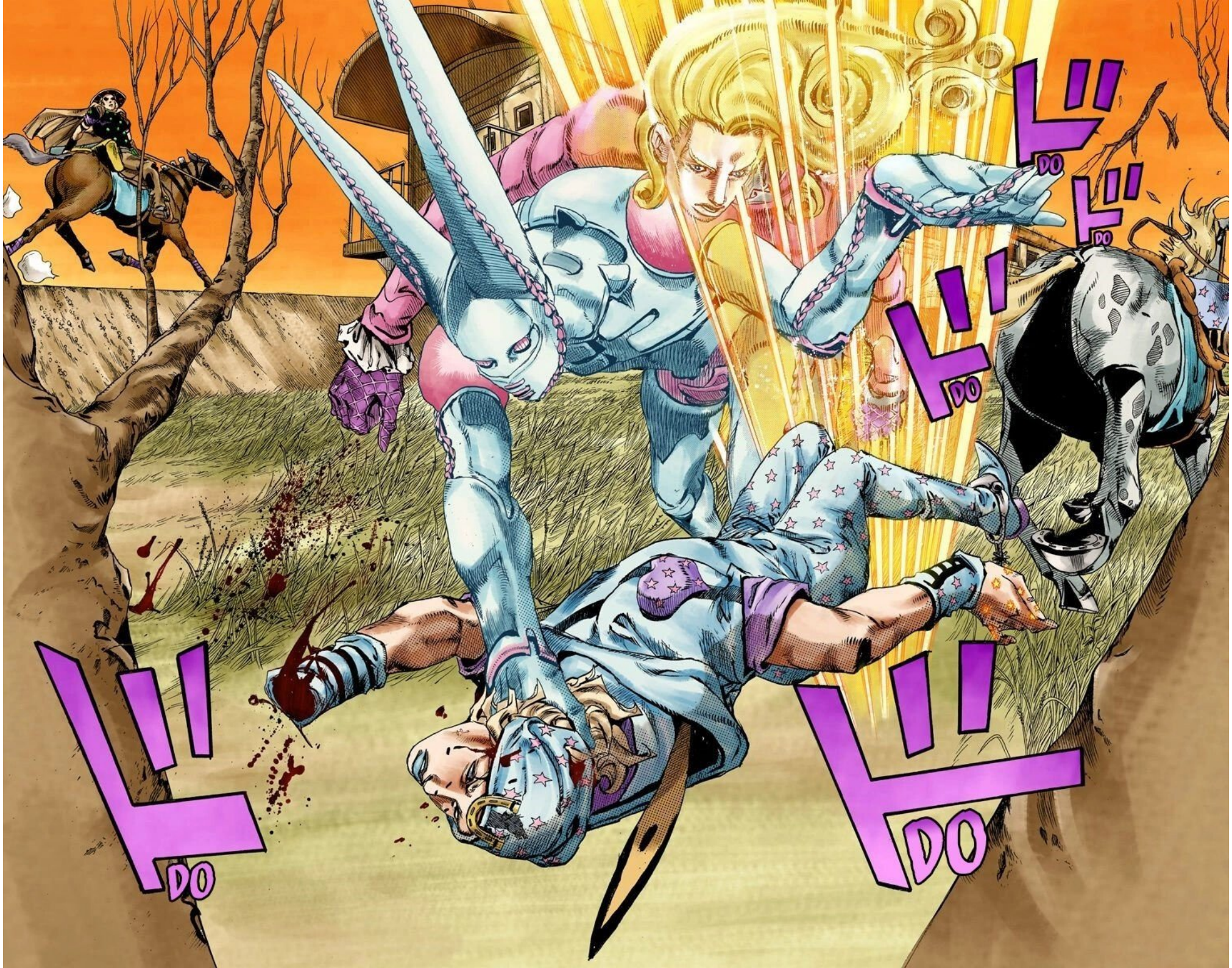
TAL FEITO SERIA UM FENÔMENO EXTRAORDINÁRIO, ALGO JAMAIS VISTO...

...SERIA POSSÍVEL PENETRAR QUALQUER DIMENSÃO ...





PAF


ドゴ
DO
ドゴ
DO
ドゴ
DO
ドゴ
DO
ドゴ
DO

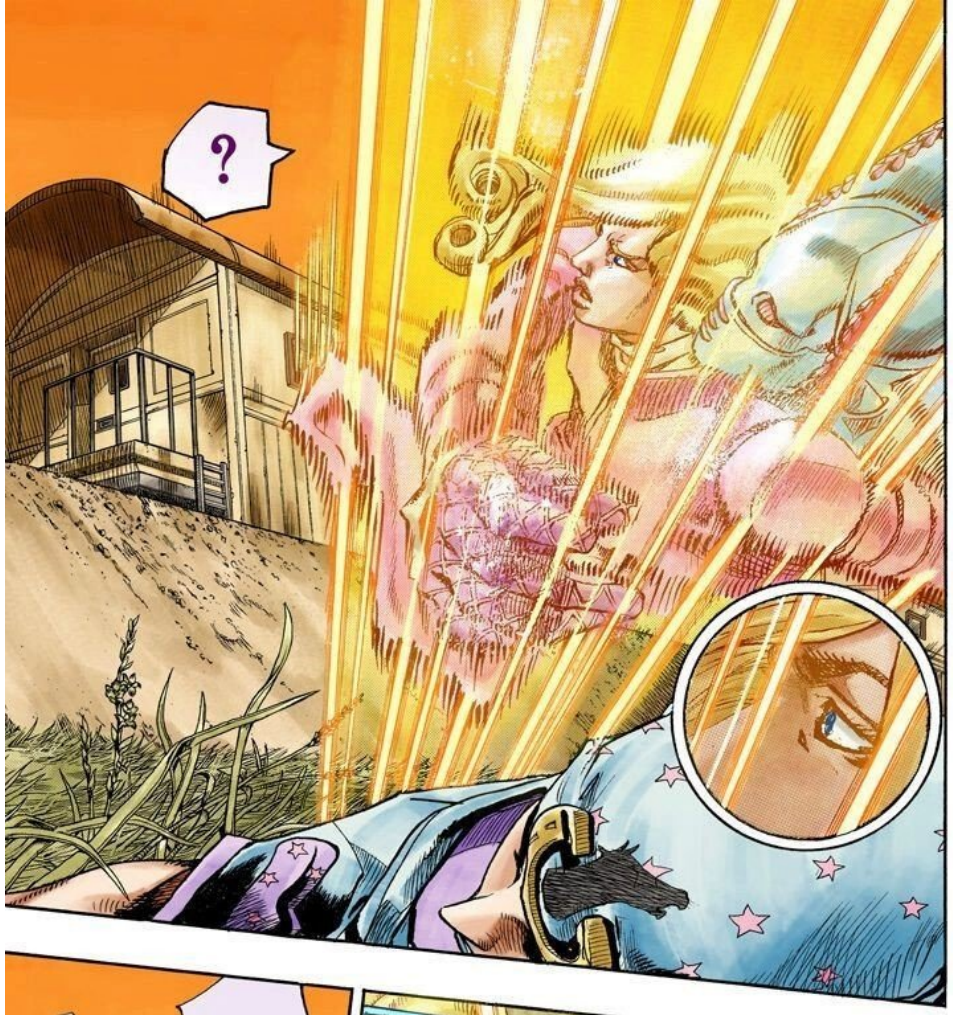
AAAAH!
AAAH!
ドゴッ
CRAAASH
ガッ
BLAM
ガシャ
GWSSH
アッ
アッ

WWRRR

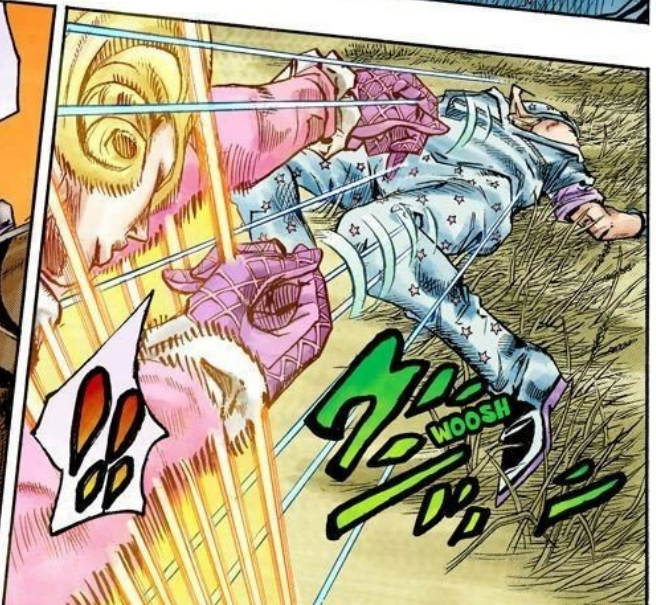
ゴッ
GOO

VUF

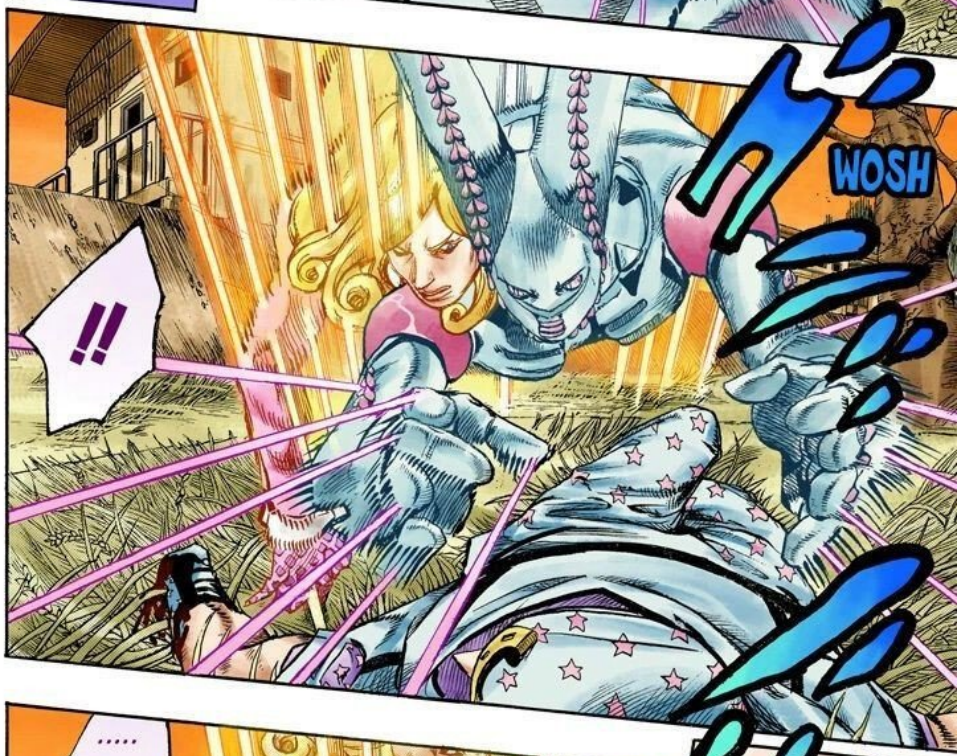
JOHNNYYY
FWOAASH
WOOSH
!?
FUIP
FSSH
FSSH
.....
.....
FSSH
FSSH
O QUÊ? UM... RATO?...
UM RATO BRANCO?... ELE FOI TRAZIDO PELA CONFLUÊNCIA DO TERRENO?...


?

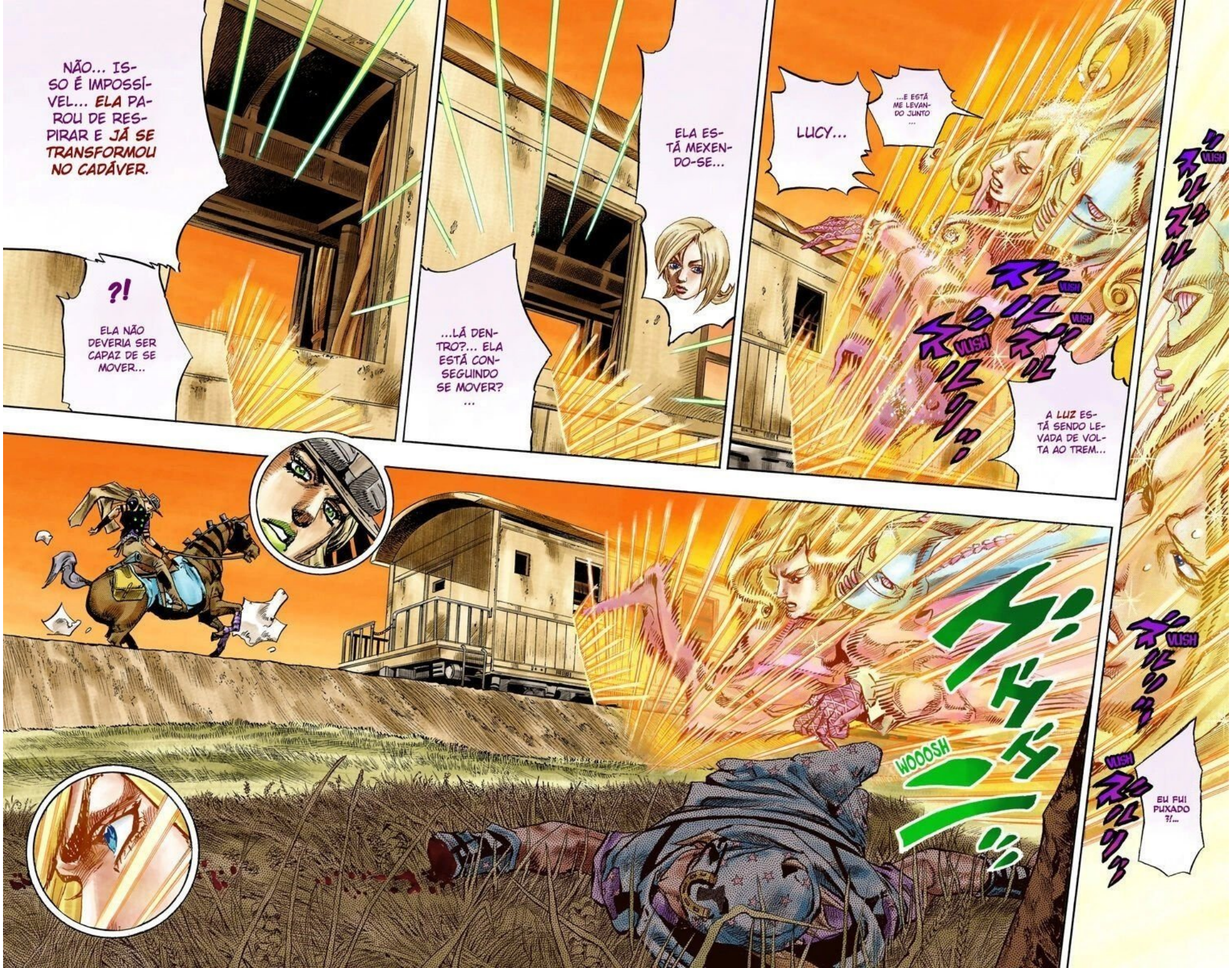
.....
.....
.....

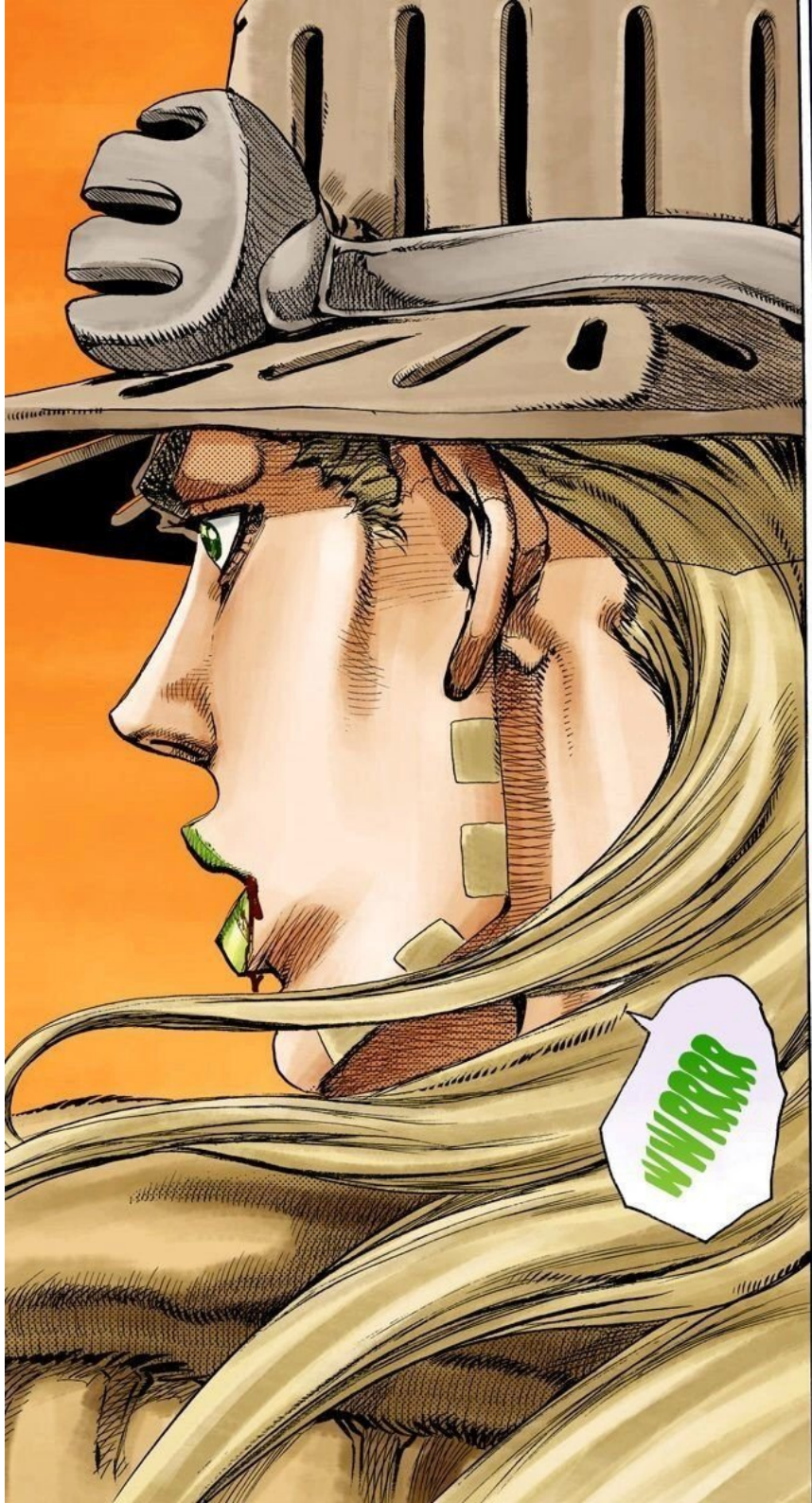

!!
WOOSH

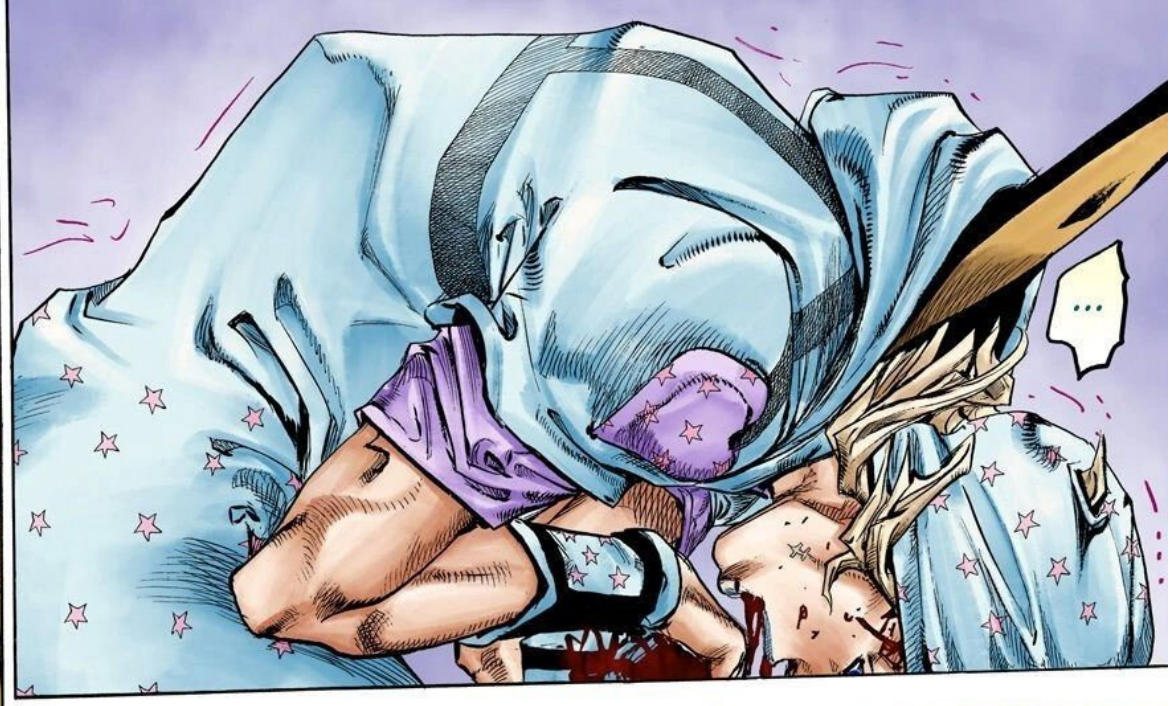
WUUSH

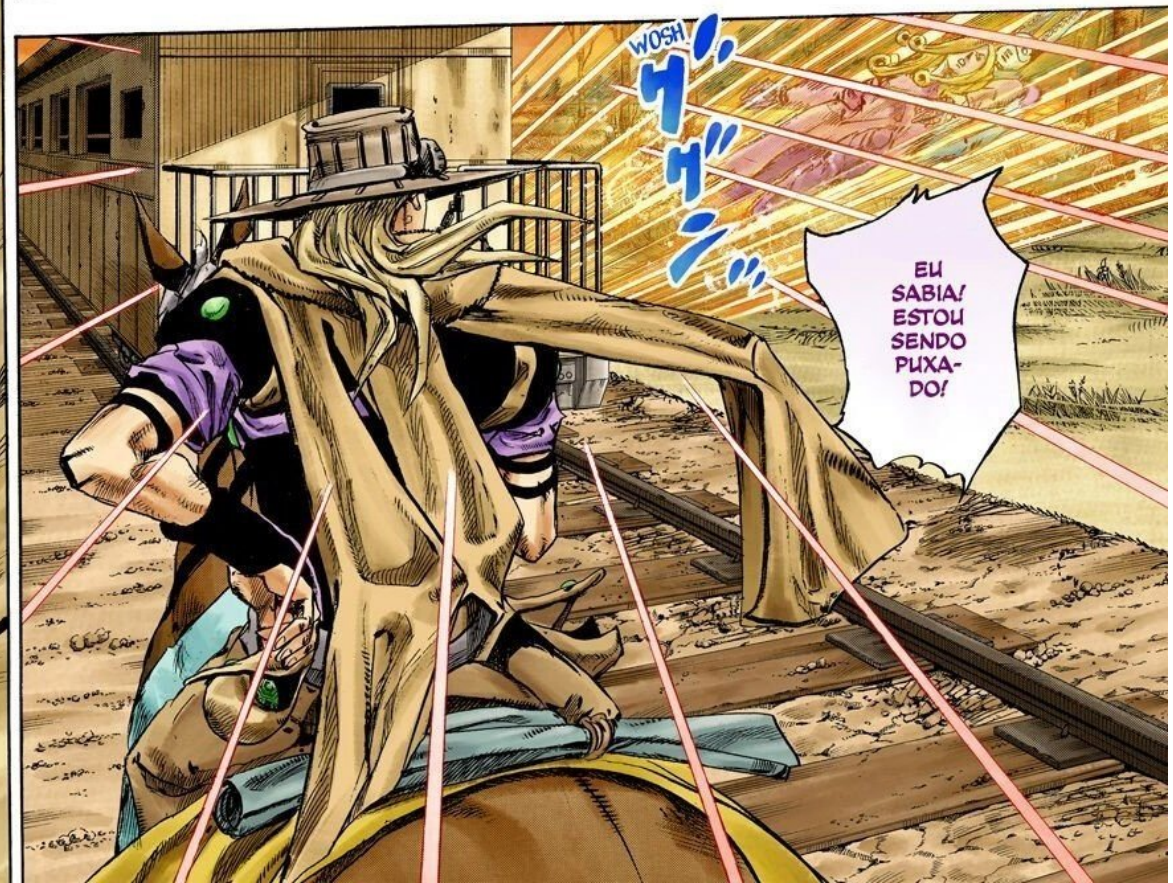

!!
WOSH

.....
.....


NÃO... ISSO É IMPOSSÍVEL... ELA PAROU DE RESPIRAR E JÁ SE TRANSFORMOU NO CADÁVER.
?!
ELA NÃO DEVERIA SER CAPAZ DE SE MOVER...
ELA ESTÁ MEXENDO-SE...
...LÁ DENTRO?... ELA ESTÁ CONSEGUINDO SE MOVER? ...
LUCY...
...E ESTÁ ME LEVANDO JUNTO ...
A LUZ ESTÁ SENDO LEVADA DE VOLTA AO TREM...
VUSH
VUSH
VUSH
VUSH
VUSH
VUSH
WOOOSH
EU FUI PUXADO ?!...


WWRRRR


...


WOSH!
EU SABIA! ESTOU SENDO PUXADO!

ARF
ARF
ARF

ARF
ARF

ARF
ARF
ARF
ARF
ARF

ARF
ARF
ARF
ARF

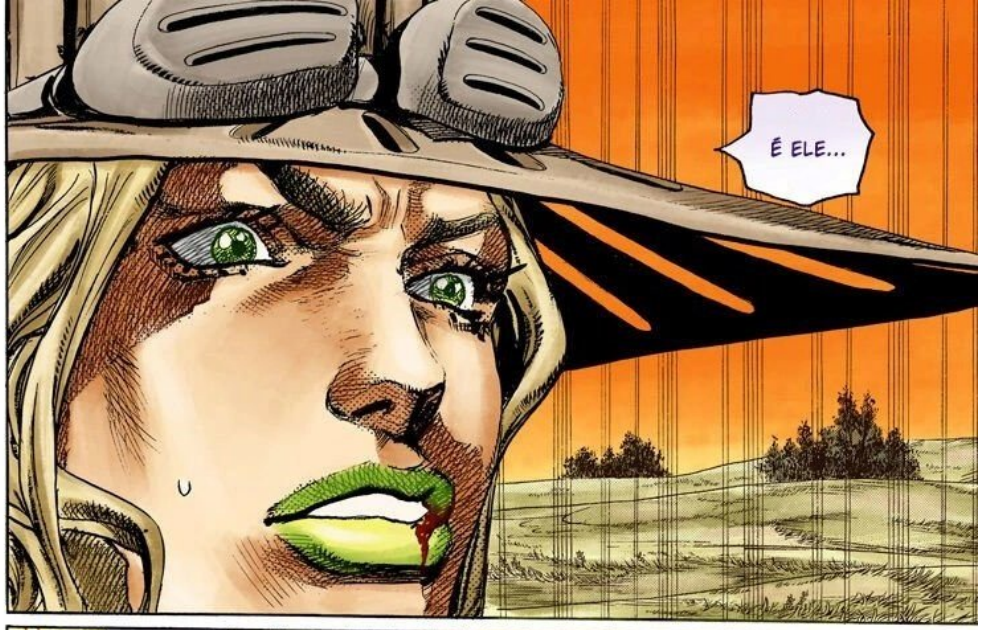
TAP
TAP

WOOP

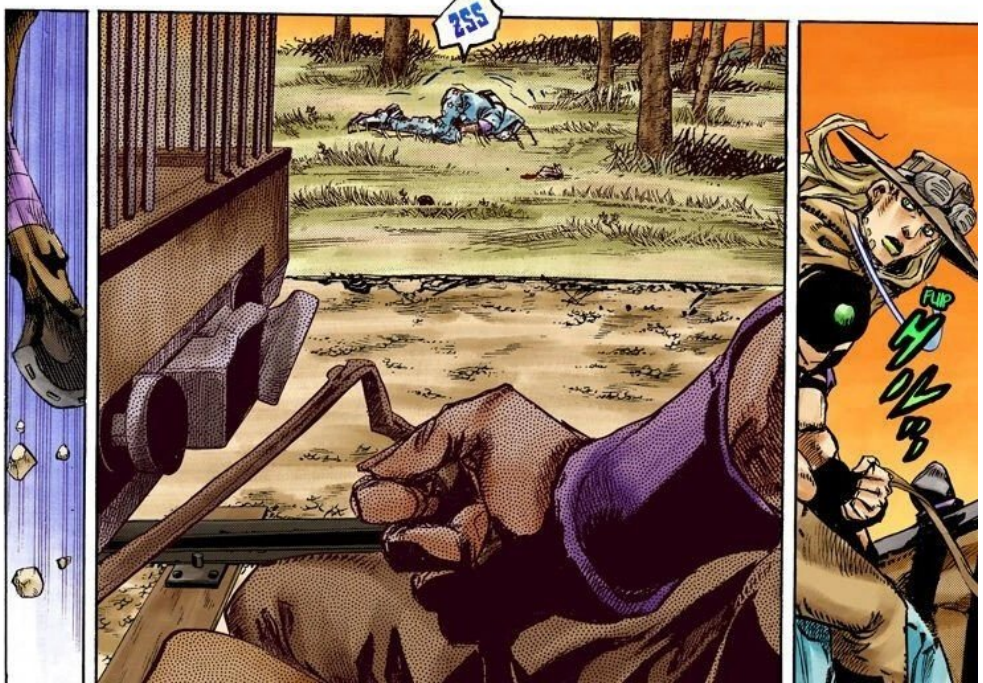
...
DAQUI
...
LEVE-A
...
ELA AINDA ESTÁ
...
...VIVA...
ARF
ARF
GYRO ZEPPELI
...
LEVE-A PARA LONGE DAQUI! LONGE DELE!
AO LUGAR MAIS DISTANTE QUE PUDER! SALVE-A, POR FAVOR!
...ELA JÁ VOLTOU A RESPIRAR UM POUCO
...
ANTES QUE A LUCY...
...SE TORNASSE O CADÁVER
...
HAF
HAF... UH...
...EU A LEVEI PARA LONGE DO VALENTINE. E... AINDA QUE SUA RESPIRAÇÃO HOUVESSE PARADO TOTALMENTE...
...
FWOOOOO
HÃ? ELA FOI RETIRADA DO TREM...
ELE...

KaCLaaC

SHWAAASH


É ELE...

É VOCÊ...
STEVEN STEEL...


ZSS
FLIP

SHWOOOO

GOOOOO

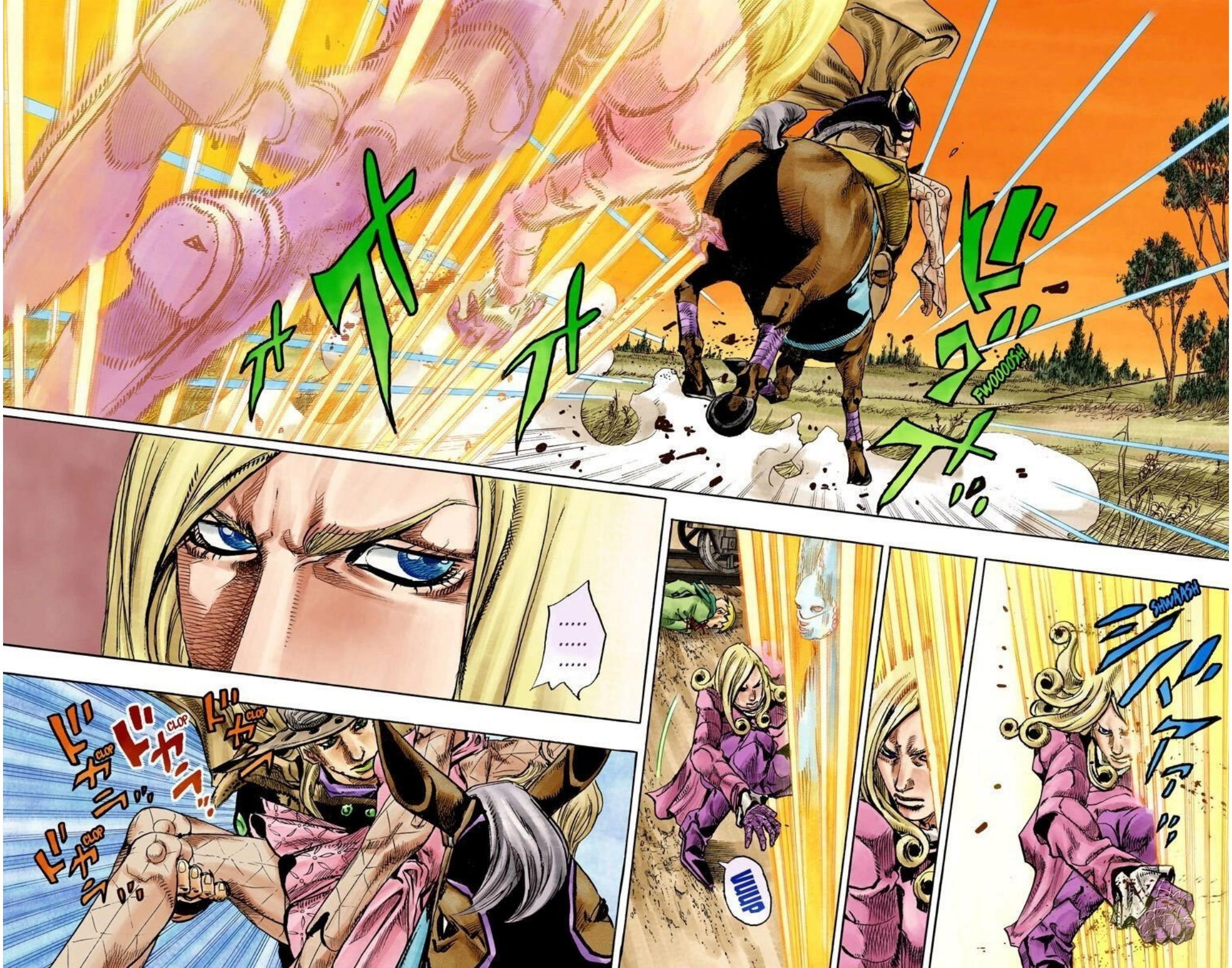
CUIDE DELA, GYRO ZEPPELI!

VNN

MAS, OBRIGADO... O SENHOR SALVOU O JOHNNY DAS MÃOS DO PRESIDENTE, E SÓ ISSO JÁ BASTA.

SR. STEEL... NO MEU CAVALO SÓ DÁ PRA LEVAR A LUCY. TEREI QUE DEIXAR O SENHOR AQUI.

WOSH
VLAM
VAAAM
PAC


FWOOOOSH
.....
.....
.....
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
VUUP
SMASH

GUHHH

QUER BANCAR O HERÓI, NÃO É?

OU TALVEZ VOCÊ ESTEJA TENTANDO AGIR COMO O PAI DELA?... ORA, DESISTA DISSO... SUAS **AMBIÇÕES** SÃO TÃO SUPERFICIAIS QUE CHEGAM A SER INSIGNIFICANTES.

PLOSH

CLENCH

PLOSH

VOCÊ ESTÁ OBSTRUINDO O FUTURO **PRÓSPERO** QUE ESTE PAÍS TERÁ.

UMA **DEUSA** ESTAVA NASCENDO,... E ISSO ASSEGURARIA A **PAZ** E A **FELICIDADE** DE TODO ESTE MUNDO...

E, PARA QUE ISSO ACONTEÇA, É PRECISO QUE **ESSA DEUSA** EXISTA... O **PODER DO CADÁVER** É CRUCIAL PARA ALCANÇAR A PAZ,... E VOCÊ ESTÁ DIFICULTANDO ISSO.

...O QUE NÃO SERIA POSSÍVEL COM ESSES TOLOS ARROGANTES QUE FIRMAM SUAS MÃOS COMO IGUAIS.

UMA **NAÇÃO FORTE** COMEÇA PELA POSSE DO GUARDANAPO.

.....
.....
.....

CLOP

CLOP

CLOP

GAHAH!

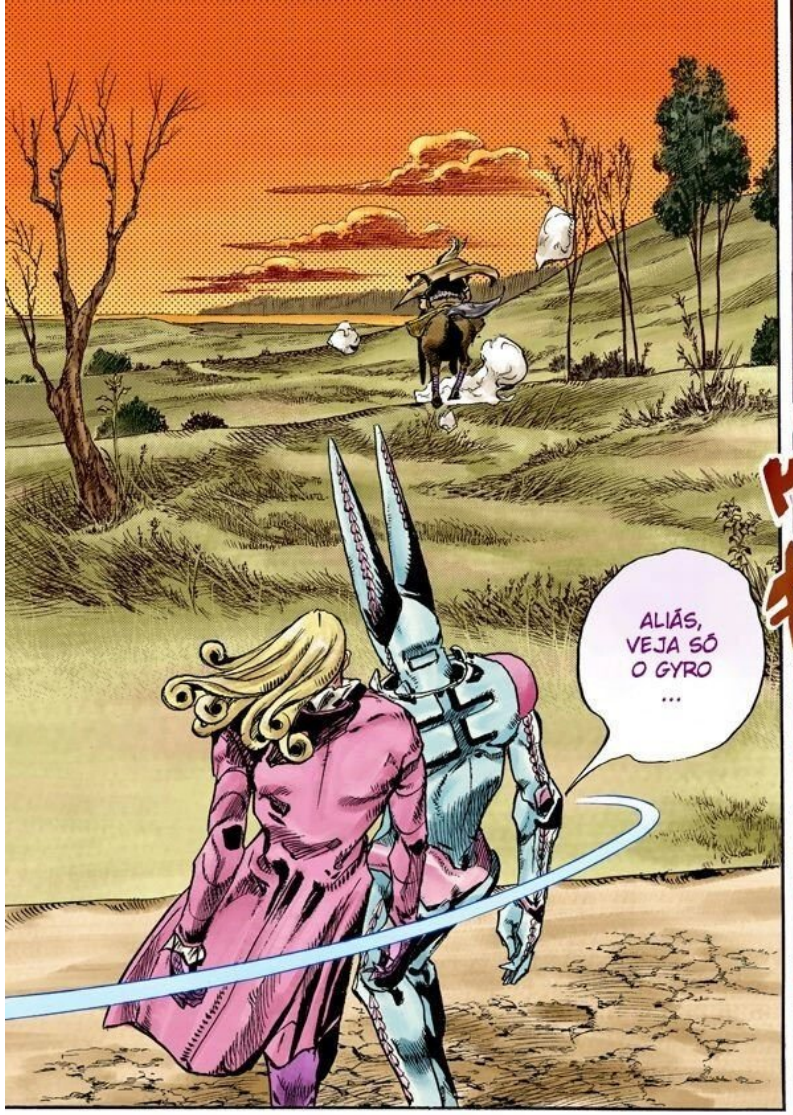
CRAC

FSHH

PLAC

FSHH

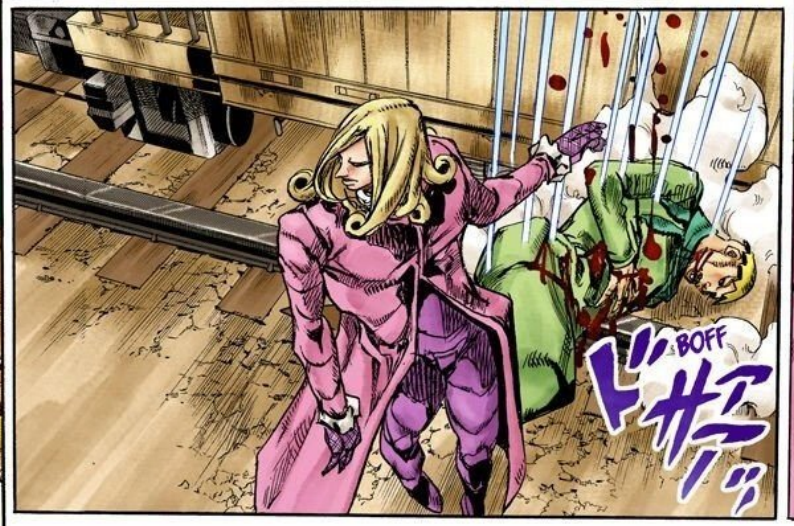
FSHH


ALIÁS, VEJA SÓ O GYRO ...

O OCEANO ESTÁ APROXIMANDO-SE FAZ ALGUM TEMPO.
ELE ATÉ PODE TENTAR FUGIR, MAS JÁ ESTÁ ENCURRALADO...

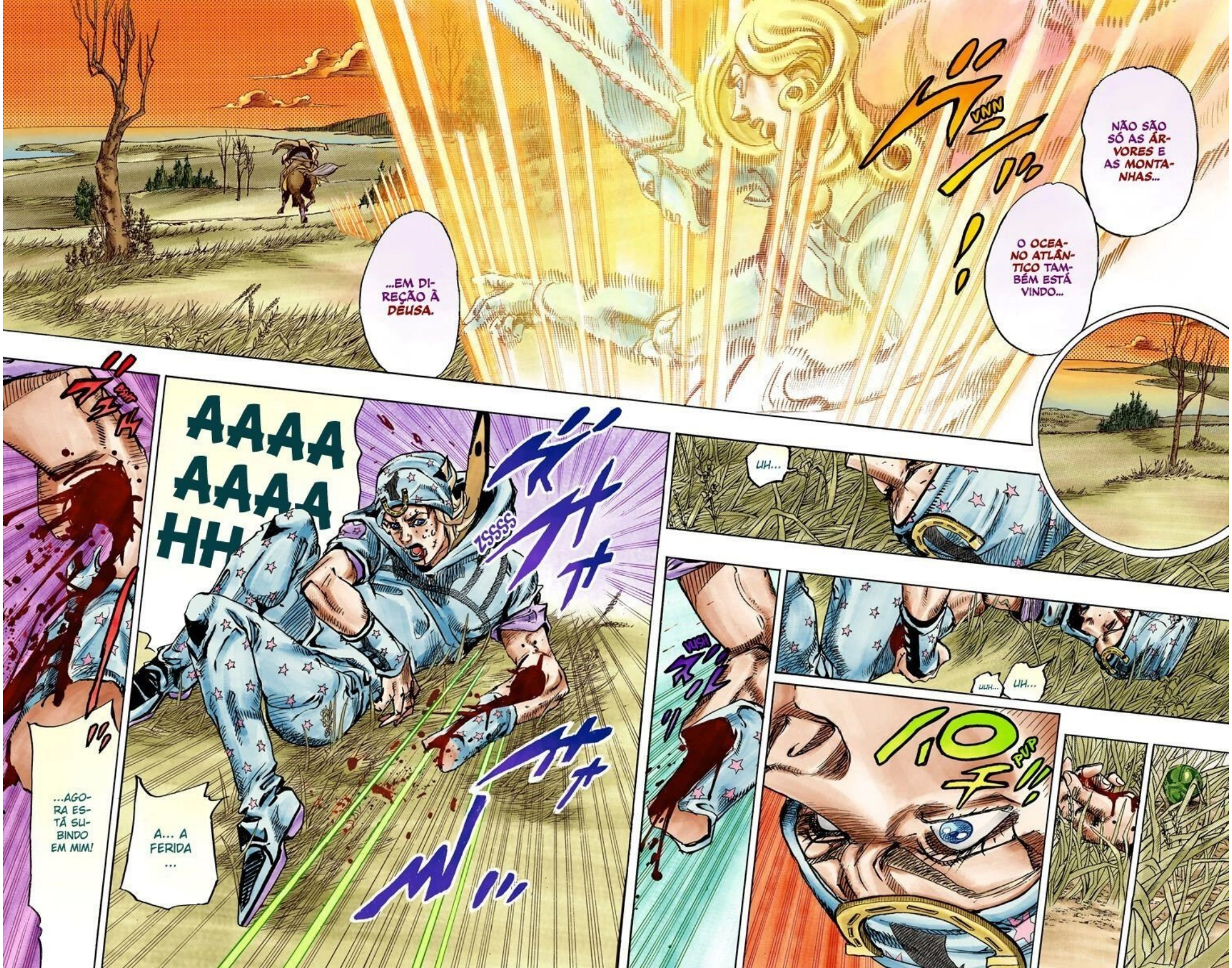
CRONCH
UOOOAAAAAH

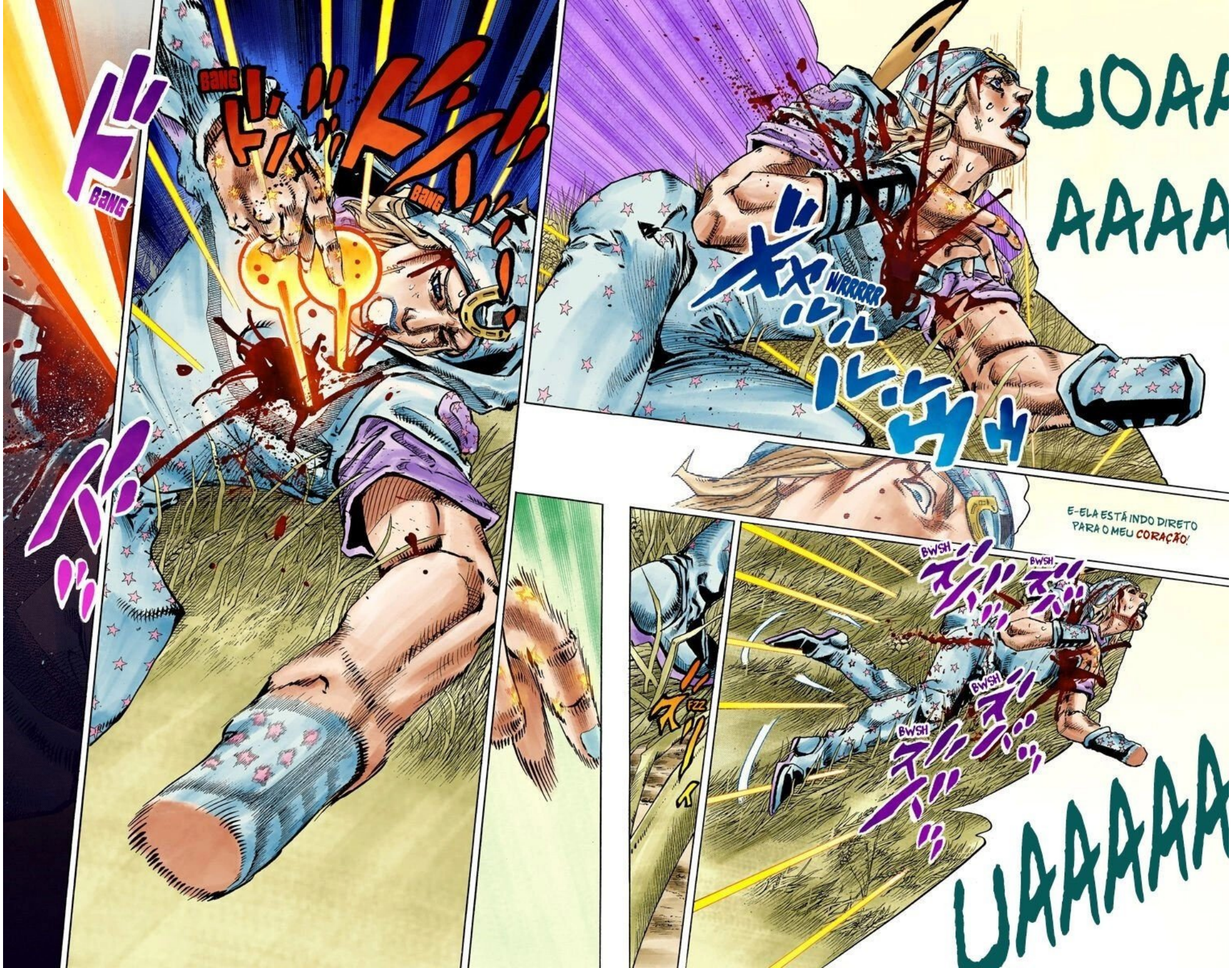
ANTES DE ENTRAR NESSE TREM, PROMETI A ELA QUE EU NÃO TE MATARIA EM HIPÓTESE ALGUMA...
PORÉM, IREI LARGAR-TE E PERDOAR-TE... POIS A LUCY NÃO QUER VÊ-LO MORRER.
AGORA, SOLTAREI MEUS DEDOS. MAIS TARDE VOCÊ RECEBERÁ AUXÍLIO MÉDICO PARA TRATAR ESSAS SUAS FERIDAS.
PFFT
PLOSH
PLOSH


BOFF

ENTÃO LHE FAREI EXPERIMENTAR UMA BOA DOSE DE DOR.
SUA CONDUTA ME IRRITOU BASTANTE,
MAS, AINDA ASSIM!
HUSH

GUH
GAF!


...EM DIREÇÃO À DEUSA.
O OCEANO ATLÂNTICO TAMBÉM ESTÁ VINDO...
NÃO SÃO SÓ AS ÁRVORES E AS MONTANHAS...
VVVV
UH...
UUH...
UH...
VUSH
PUP
AAAA AAAA HH
ZSSSS
A... A FERIDA ...
...AGORA ESTÁ SUBINDO EM MIM!


BANG
BANG
BANG
WRRRRR
UOAA
AAAA
E-ELA ESTÁ INDO DIRETO PARA O MEU CORAÇÃO!
BWSH
BWSH
BWSH
BWSH
UAAAAA

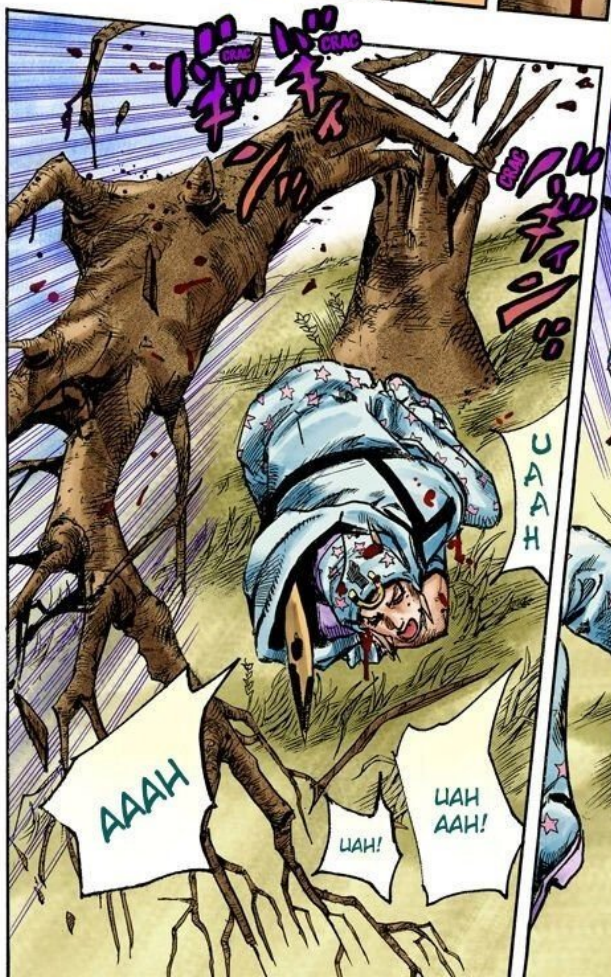
AAA AH
ARF ARF ARF
ARF ARF

ARF ARF
ARF ARF
M-- MINHA MÃO.
G-- GYRO!

DO
DO
DO
DO
DO
DO

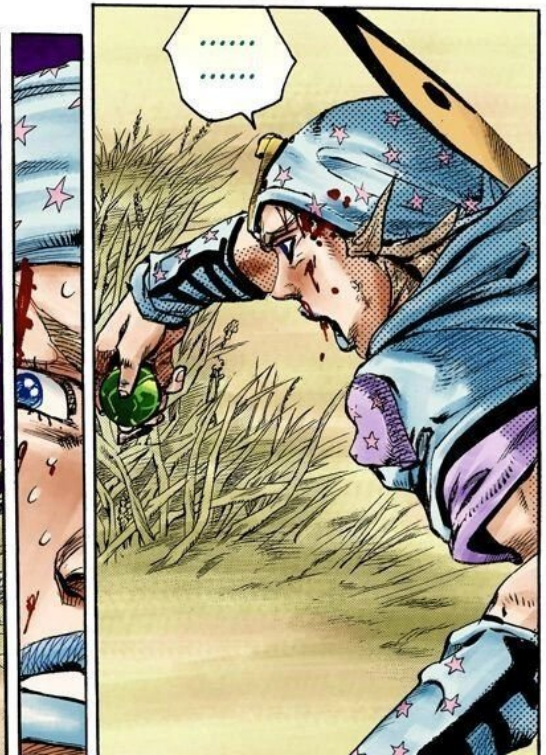
VRRRRR

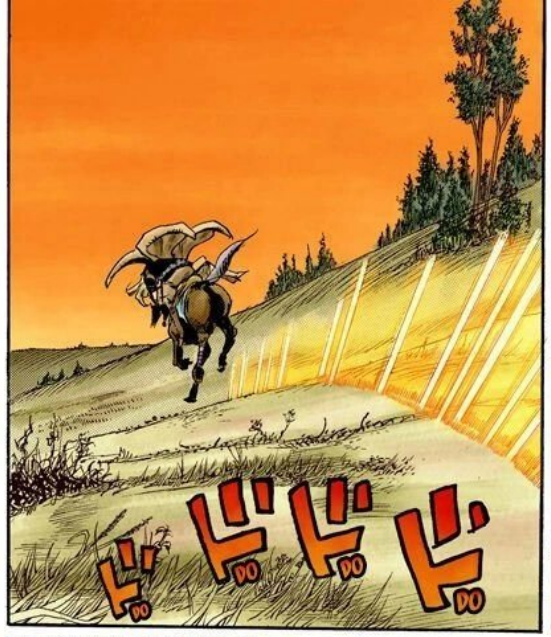
CRUNCH


CRAC
CRAC
CRAC
UAAH
AAAH
UAH!
UAH AAH!

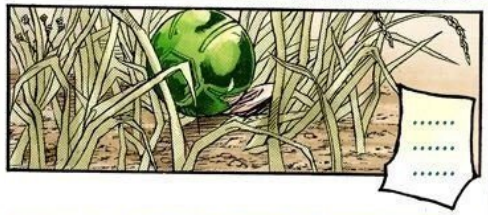
BAM
WRR
WRR
ZUT

PLIP
PLIP
PLIP
PLIP


.....
.....


ドドドド

ドドドド


.....
.....
.....

...USOU A STEEL BALL PARA ME SALVAR, MAS ELA FICOU AQUI.
AGORA ELE SÓ PODE ATIRAR UMA DELAS.
O GYRO ...

ドドド

O GYRO QUASE CONSEGUIU! ELE FEZ A ROTAÇÃO ÁUREA USANDO A ENERGIA DOS CAVALOS!
MAS O QUE FOI AQUILO ?!
E TAMBÉM ACONTECEU UMA OUTRA COISA!
A-ACONTECEU DE NOVO! O RETÂNGULO DE OURO!
PLIP
PLIP
ALGO!!
ALGO FEZ COM QUE O PRESIDENTE NÃO PERCEBESSE O QUE HOUVE COM SUA PRÓPRIA ORELHA!
GOO

INSERÇÃO DE SFX: AKIRA

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 82

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: YLKAID

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED, NATHAN, SILVER E CJUSTO

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REV. PT: YLKAID, SILVER, HETHON E CHARIOT

AGRADECIMENTOS À LA AVENTURA LATINA DE JOJO.

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

BALL BREAKER

vol.21

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#82

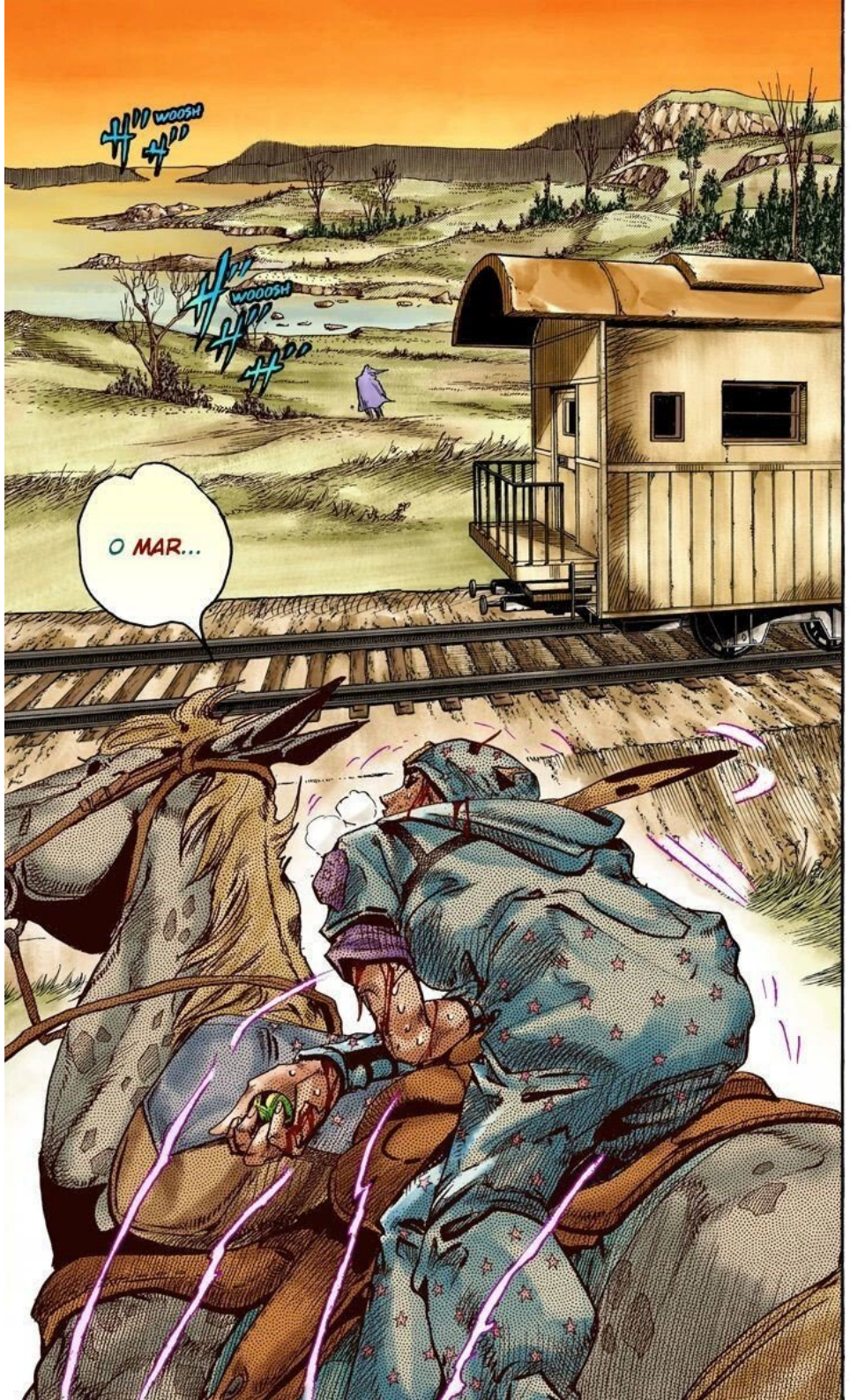
D4C PARTE 15

-LOVE TRAIN-

D4C -Love Train-

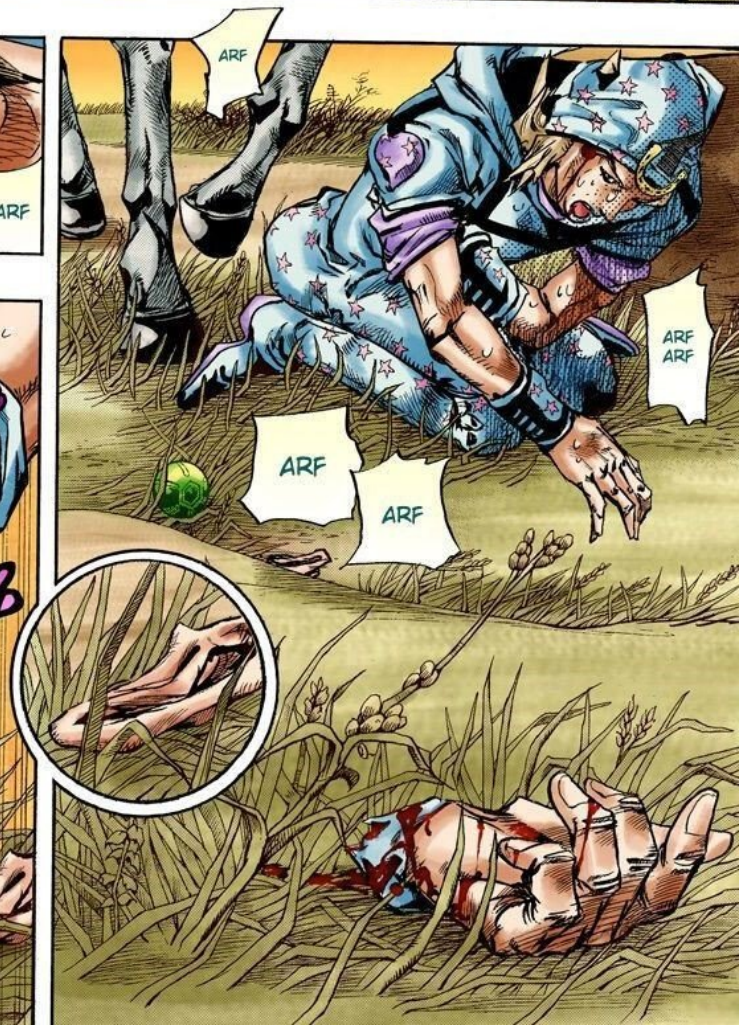
Um fenômeno ocasionado pela união, no corpo de Lucy, de todas as nove partes do cadáver.

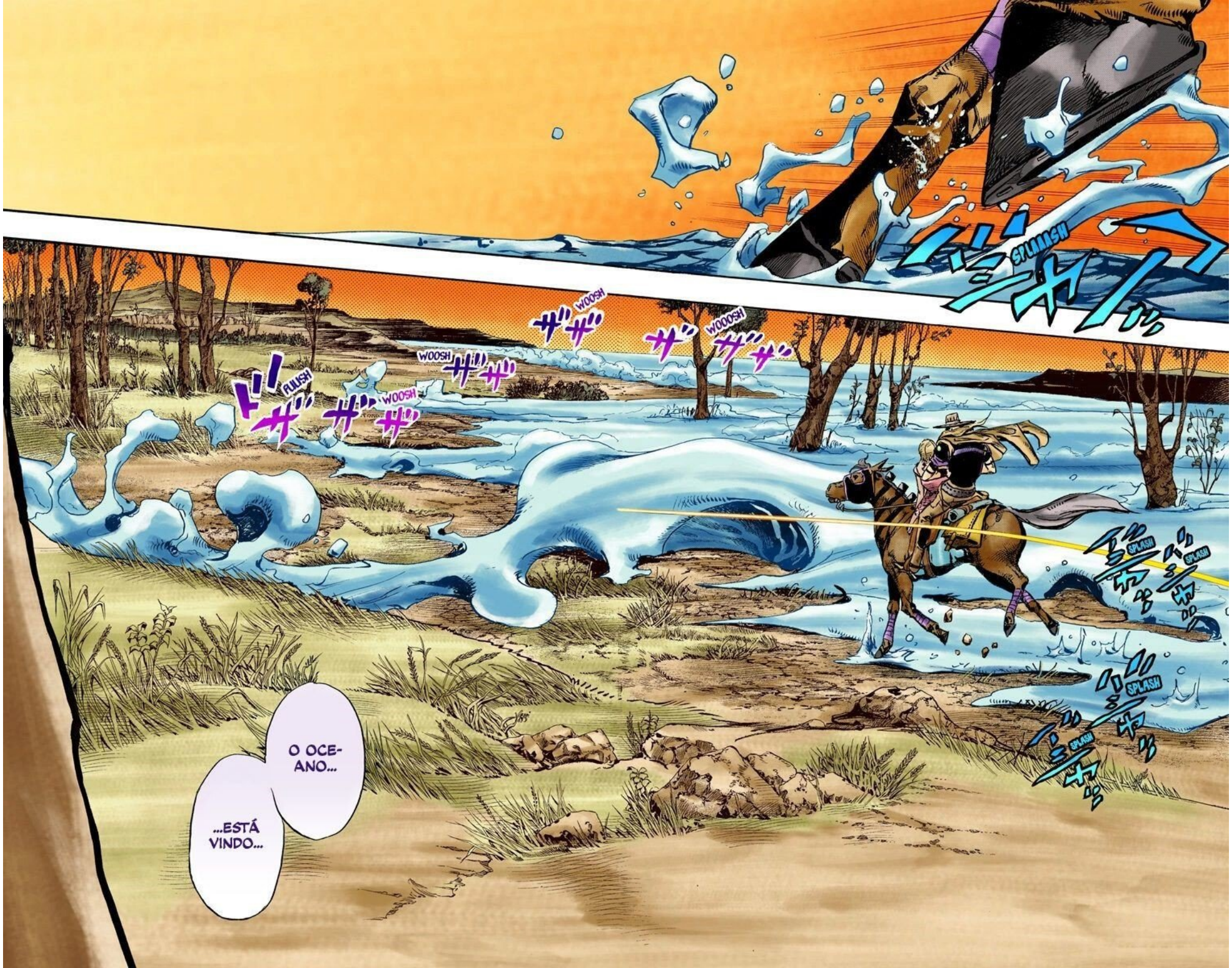
O fenômeno afasta as coisas ruins e as direciona para outros lugares do planeta, deixando por perto apenas o que traz boa sorte.
Como consequência do Presidente ter se apossado do cadáver, esse fenômeno tornou-se aliado de sua habilidade, o *D4C*.


WOOSH
WOOOSH
O MAR...

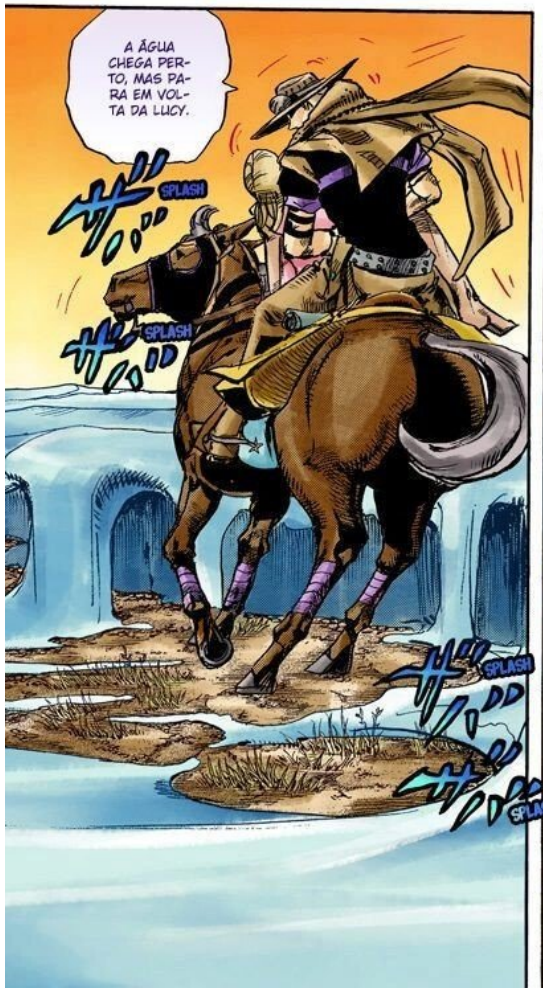
ARF
ARF

PAC
DB


ARF
ARF
ARF
ARF
ARF


SPLASH
WOOSH
WOOSH
WOOOSH
WOOSH
WOOSH
FLUUSH
SPLASH
SPLASH
SPLASH
SPLASH
O OCE-ANO...
...ESTÁ VINDO...

FUUSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH


A ÁGUA CHEGA PERTO, MAS PARA EM VOLTA DA LUCY.
SPLASH
SPLASH
SPLASH
SPLASH

SPLASH
SPLASH

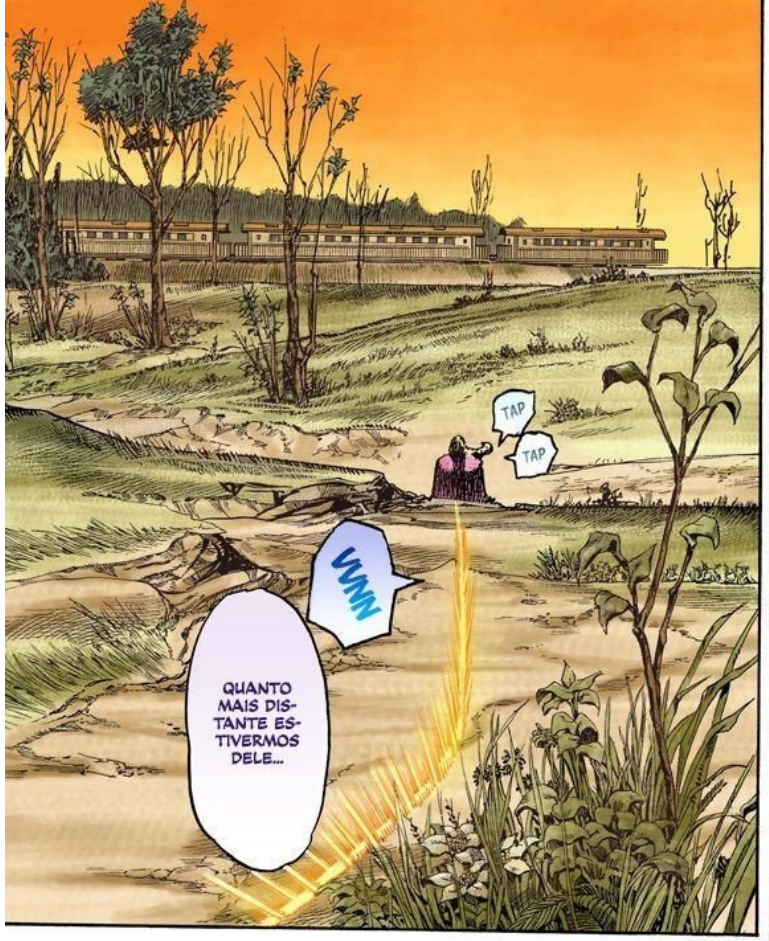
GU...
UH
HAF

UH...
HAAF
HAAF

FUUSH
WOOSH

WOOSH

SPLASH
SPLASH
SPLASH


TAP
TAP
VVVV
QUANTO MAIS DISTANTE ESTIVERMOS DELE...

...
NÃO ME VEM À CABEÇA NENHUM JEITO DE FUGIR...
MAS, DO JEITO QUE ESTÁ...

...MAIORES SÃO AS CHANCES DE SALVÁ-LA ...
VVVV

DO
DO
DO
DO
DO
DO
...
ESTÃO VOLTANDO AO NORMAL.
...E SUA PELE...
SUA RESPIRAÇÃO ...

EU QUERO ...

TAP

TAP

E É POR ISSO QUE ...

...EU CAVALGUEI ATÉ O MAR ...

...ACABAR COM O VALENTINE AQUI MESMO, À BEIRA DAS ÁGUAS!

NÃO FAÇO IDEIA DE ONDE ELES QUEREM CHEGAR,

MAS EU SABIA QUE, CEDO OU TARDE, AMBOS IRIAM CERCÁ-LA.

O MAR E A SUPERFÍCIE ESTÃO VINDO EM DIREÇÃO À LUCY JÁ FAZ UM TEMPO.

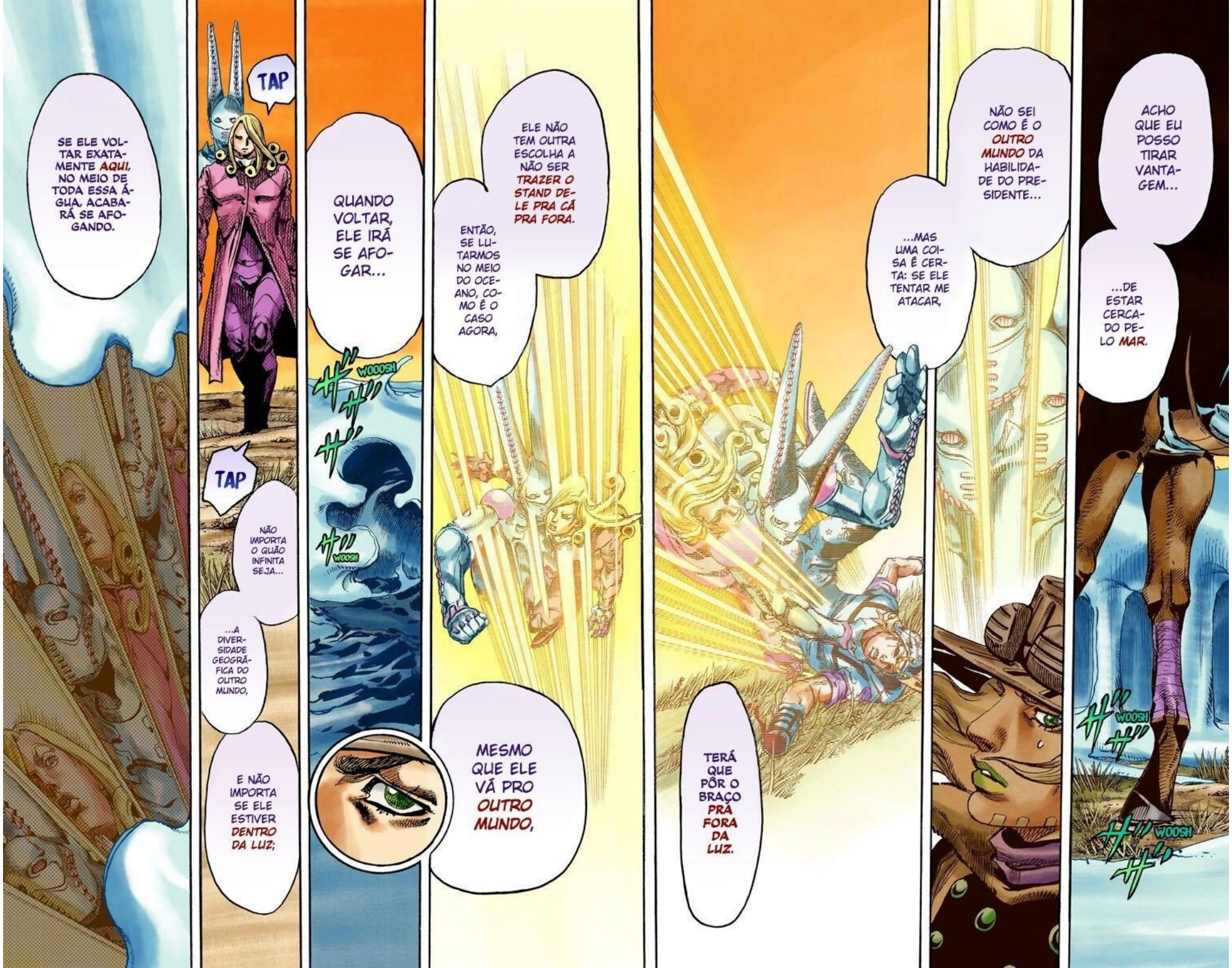
WOOOSH

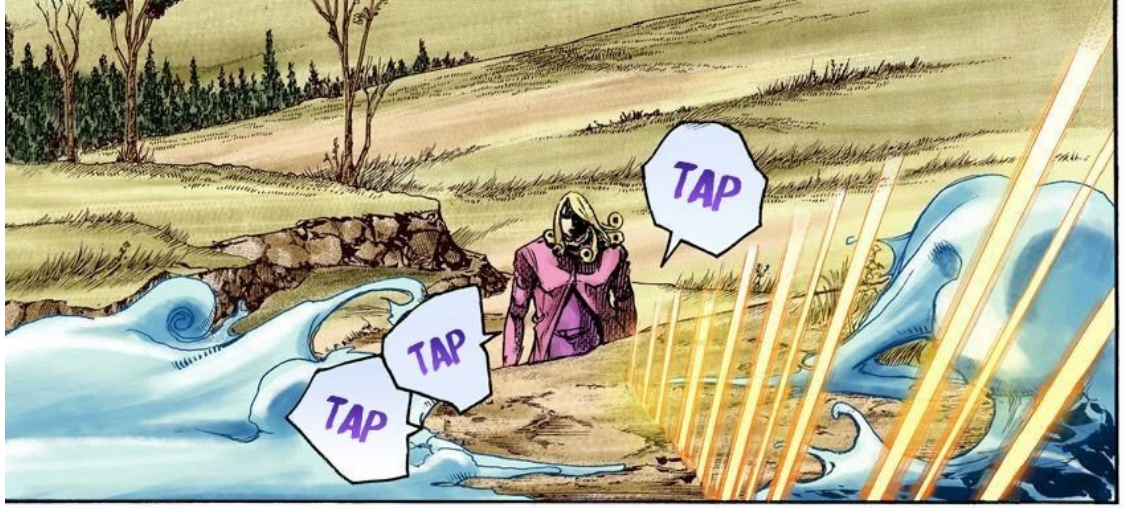
RUUSH

WOOSH

SPLASH

SPLASH

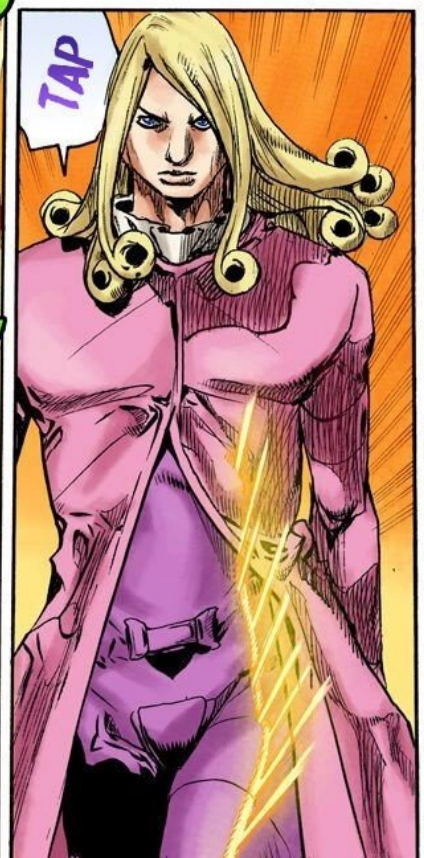

SE ELE VOLTAR EXATAMENTE AQUI, NO MEIO DE TODA ESSA ÁGUA, ACABARÁ SE AFOGANDO.
TAP
TAP
NÃO IMPORTA O QUÃO INFINITA SEJA...
...A DIVERSIDADE GEOGRÁFICA DO OUTRO MUNDO,
E NÃO IMPORTA SE ELE ESTIVER DENTRO DA LUZ;
QUANDO VOLTAR, ELE IRÁ SE AFOGAR...
WOOOSH
WOOSH
ELE NÃO TEM OUTRA ESCOLHA A NÃO SER TRAZER O STAND DELE PRA CÁ PRA FORA.
ENTÃO, SE LUTARMOS NO MEIO DO OCEANO, COMO É O CASO AGORA,
MESMO QUE ELE VÁ PRO OUTRO MUNDO,
TERÁ QUE PÔR O BRAÇO PRÁ FORA DA LUZ.
...MAS UMA COISA É CERTA: SE ELE TENTAR ME ATACAR,
NÃO SEI COMO É O OUTRO MUNDO DA HABILIDADE DO PRESIDENTE...
ACHO QUE EU POSSO TIRAR VANTAGEM...
...DE ESTAR CERCADO PELO MAR.
WOOSH
WOOSH


TAP
TAP
TAP

TAP
TAP
TAP

...GYRO ZEPPELI.
JÁ FAZ UM TEMPO QUE VENHO QUERENDO PERGUNTAR-LHE ALGO...
FSSHH

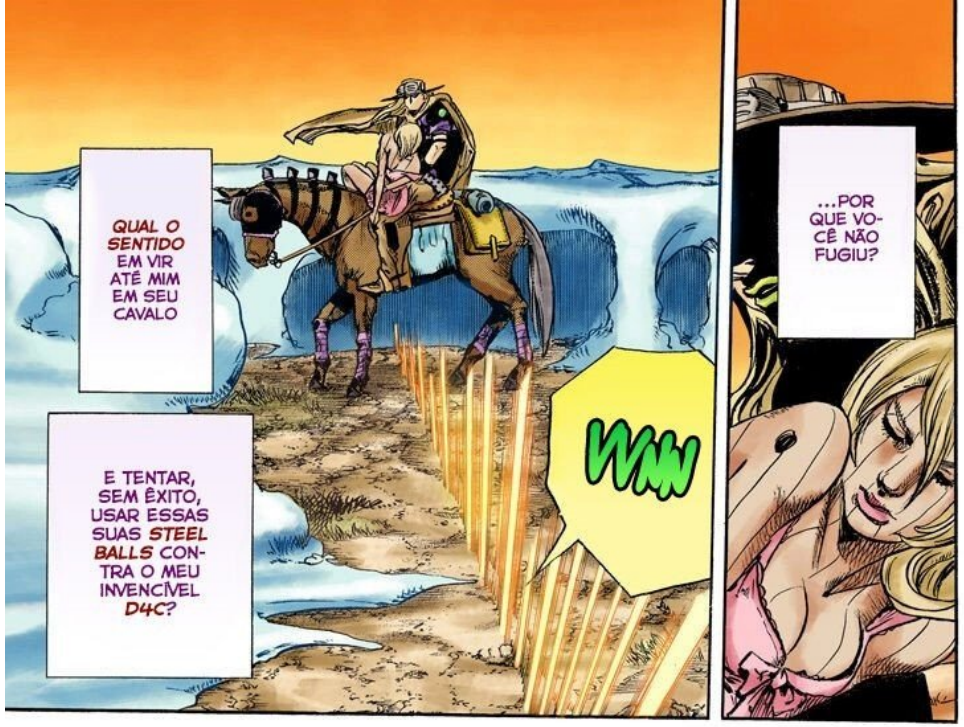
VNN

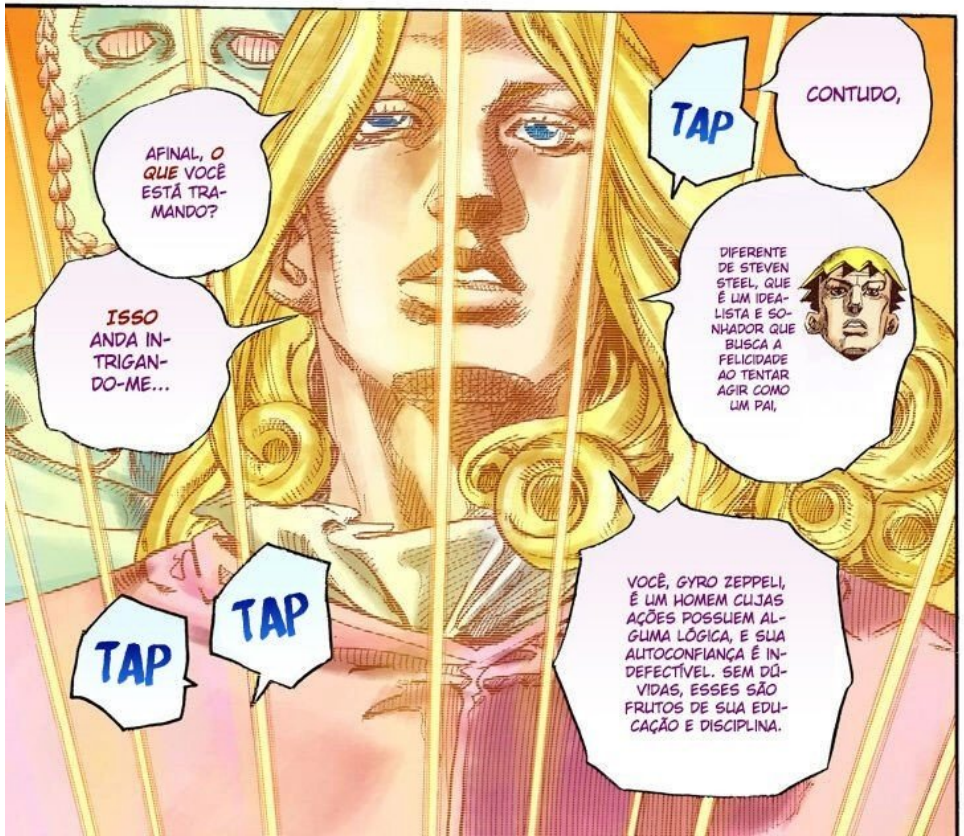

TAP

E, QUANDO ELE VIER, AS CHANCES DE EU CONSEGUIR ACERTÁ-LO COM A STEEL BALL ...
...SERÃO GRANDES!

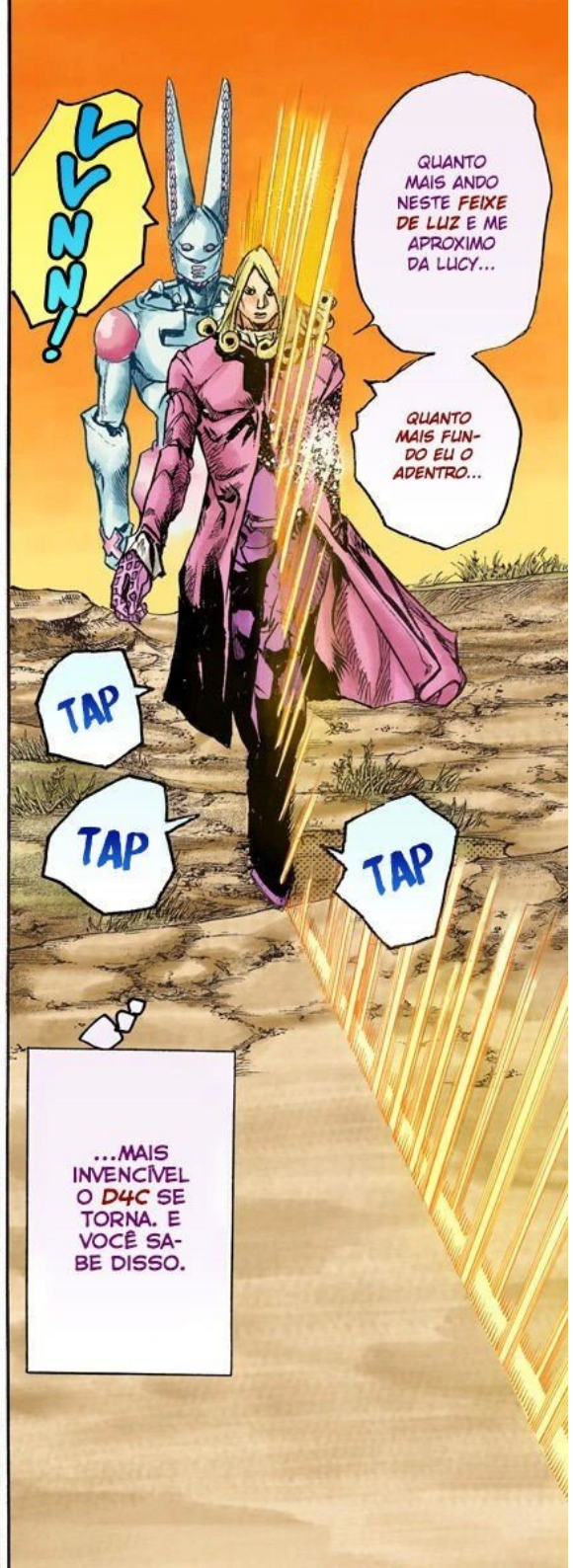
...É MUITO ESTREITO.
E MESMO QUE ELE DESAPAREÇA, O ESPAÇO QUE TERÁ PRA VOLTAR ...
QUANDO ELE VOLTAR, SÓ PODERÁ ME ATACAR ...
...SE VIER POR ESSE CAMINHO APERTADO.

POR QUE VOCÊ PERMANECE MONTADO EM SEU CAVALO?
UNN
TAP
TAP
TAP
TAP


QUAL O SENTIDO EM VIR ATÉ MIM EM SEU CAVALO
E TENTAR, SEM ÊXITO, USAR ESSAS SUAS STEEL BALLS CONTRA O MEU INVENCÍVEL D4C?
WAN
...POR QUE VOCÊ NÃO FUGIU?

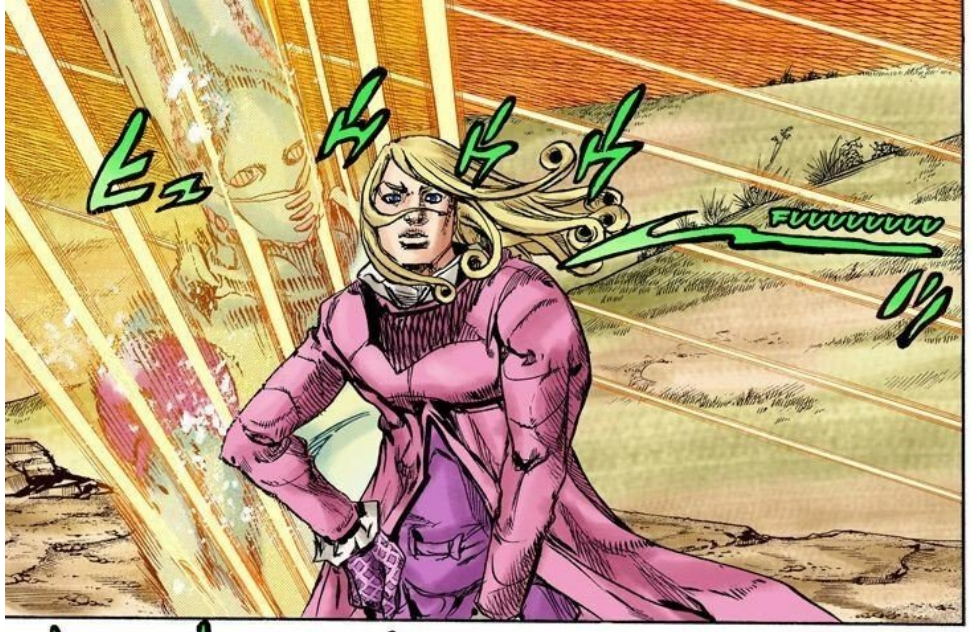

AFINAL, O QUE VOCÊ ESTÁ TRAMANDO?
ISSO ANDA INTRIGANDO-ME...
TAP
TAP
TAP
CONTUDO,
DIFERENTE DE STEVEN STEEL, QUE É UM IDEALISTA E SONHADOR QUE BUSCA A FELICIDADE AO TENTAR AGIR COMO UM PAI,
VOCÊ, GYRO ZEPPELI, É UM HOMEM CUJAS AÇÕES POSSUEM ALGUMA LÓGICA, E SUA AUTOCONFIANÇA É INDEFECTÍVEL. SEM DÚVIDAS, ESSES SÃO FRUTOS DE SUA EDUCAÇÃO E DISCIPLINA.

AINDA HÁ TEMPO.
DADAS AS CIRCUNSTÂNCIAS... VOCÊ DEVERIA TER FUGIDO COM O RABO ENTRE AS PERNAS ...
TAP
DEIXE A LUCY AÍ E SUMA DAQUI.
MAS O QUE EU QUERO MESMO SABER É...
CASO CONTRÁRIO, O OCEANO IRÁ ENCURRALAR-TE ...

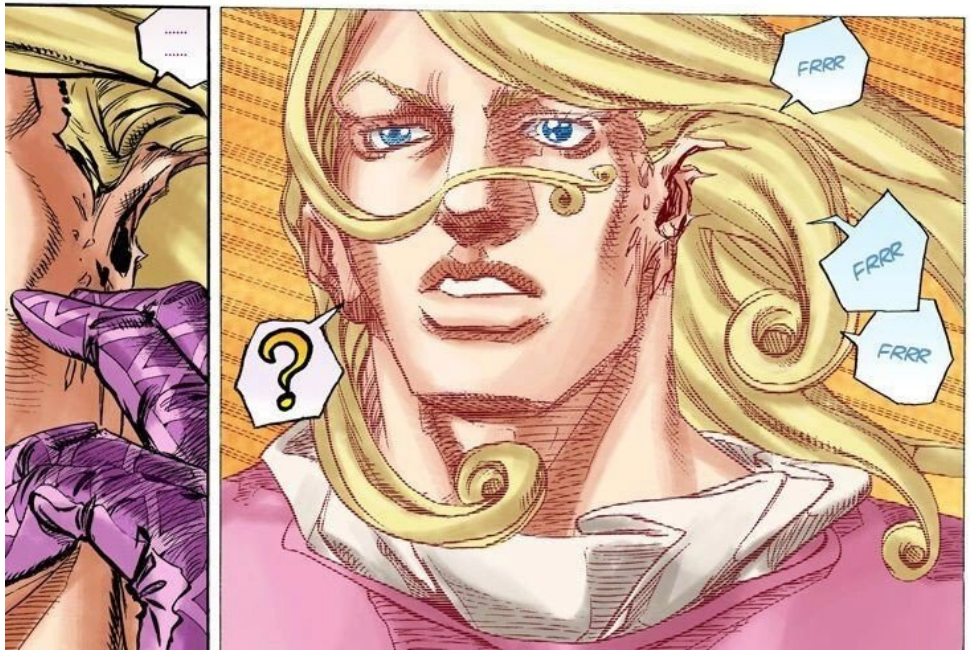

LNN!
QUANTO MAIS ANDO NESTE FEIXE DE LUZ E ME APROXIMO DA LUCY...
QUANTO MAIS FUNDO EU O ADENTRO...
TAP
TAP
TAP
...MAIS INVENCÍVEL O D4C SE TORNA. E VOCÊ SABE DISSO.

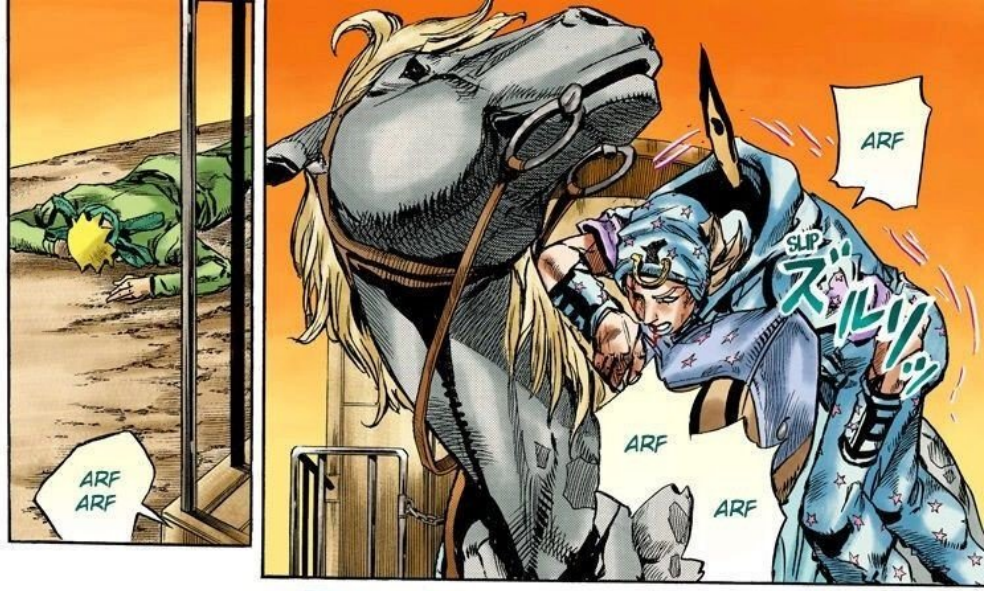
ヴォ
ォォ
FSSHH
ォォ
WOOSH
WOOOSH
WOOSH
PLAM
UHH
VUSH

ヒュウ
FUUUUUU
ELE ESTÁ DENTRO DA LUZ...
FUUUSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH
WOOSH

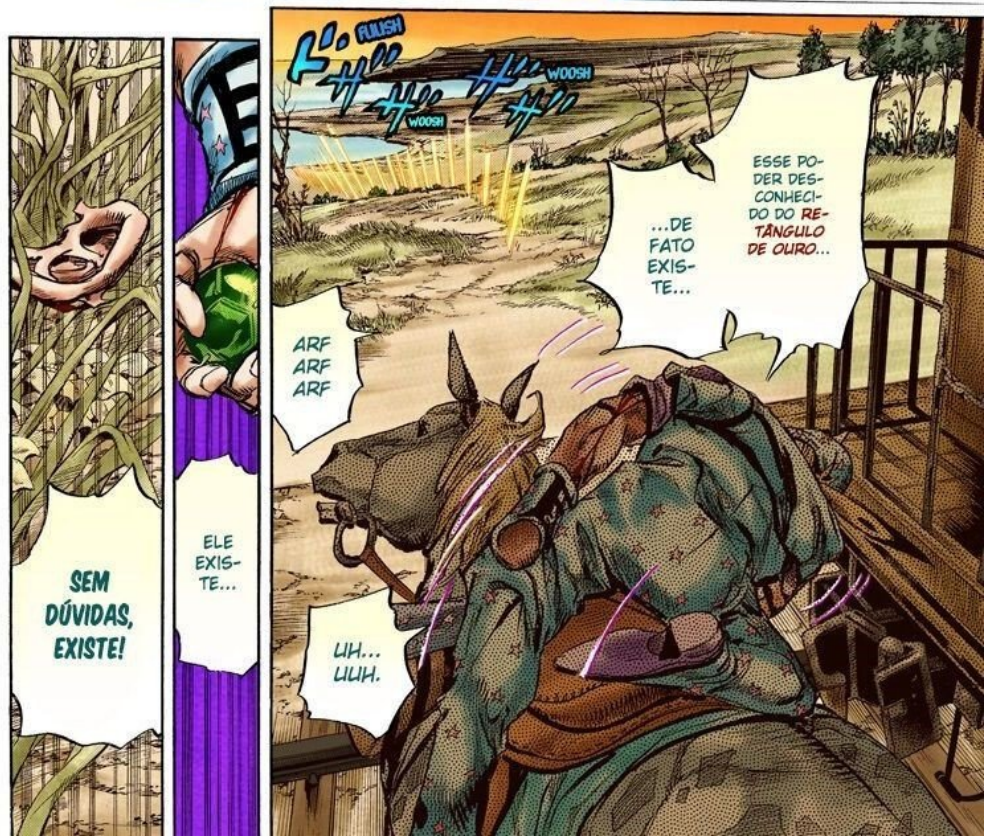

FUUUUUUUU

FRRR
FRRR
.....
.....
FRRRR


.....
.....
?
FRRR
FRRR
FRRR


ARF
ARF
ARF
ARF
SLIP
ズルリ

GYRO!...

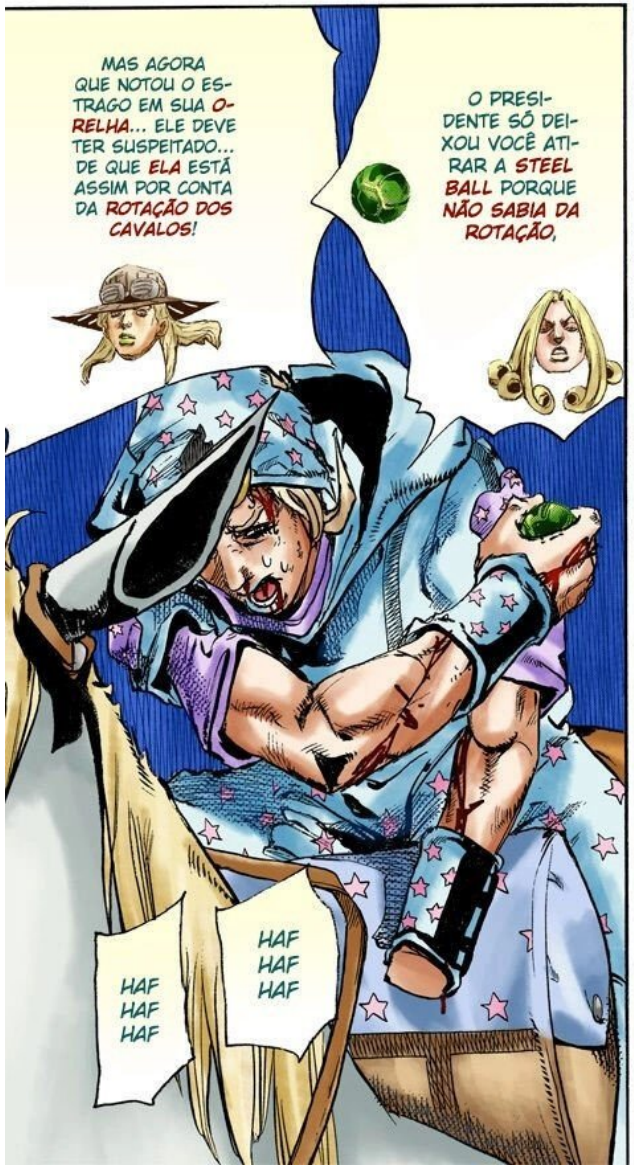

SEM DÚVIDAS, EXISTE!
ELE EXISTE...
ARF ARF ARF
UH... UUH.
...DE FATO EXISTE...
ESSE PODER DESCONHECIDO DO RETÂNGULO DE OURO...
RUSH
WOOSH
WOOSH

DO
DO
DO
DO
DO
DO
NÃO É POSSÍVEL!
FOI NAQUELA HORA?!
CRAAASH
WRR
WRR
WRR
WRR
VUM
UH.
FRR
FRR
.....
.....
.....
.....
!!
O QUÊ ?!...
O QUE É ISSO ?!...
?!...
.....
.....

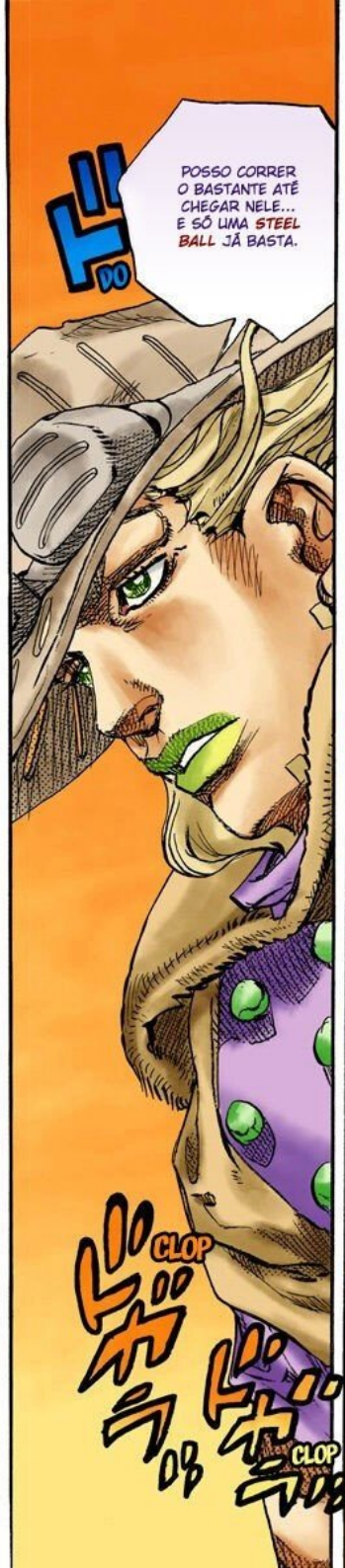
ドゴォォォォ
FWOOOOOSH
COMO ISSO... ACONTE-CEU?!...
?!...
C-COMO?!

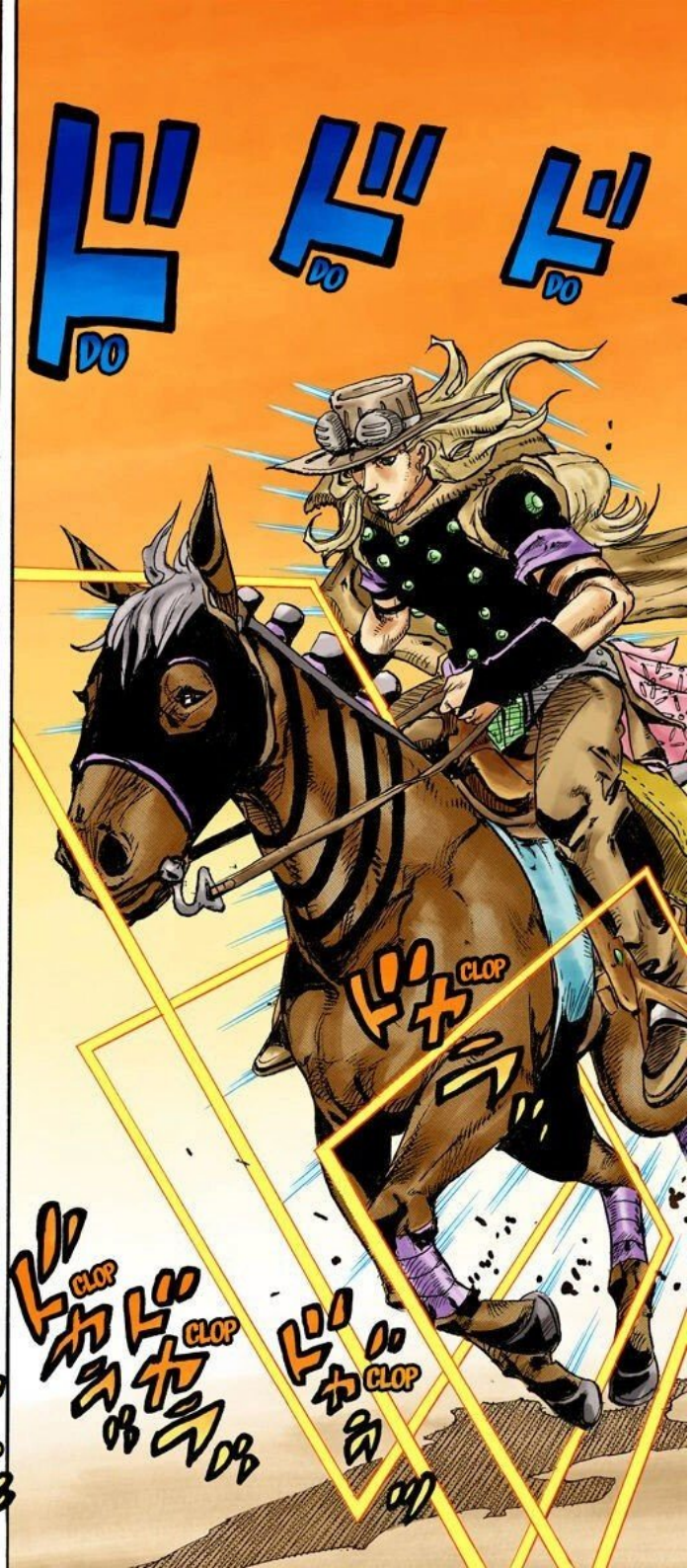
.....
.....
.....
MAS DA PRÓXIMA VEZ SERÁ DIFERENTE, GYRO!
POR-QUE...
A ORE-LHA...
ARF ARF
ARF ARF
ARF
E EU TENHO CERTEZA DE QUE ELE SÓ PÔDE ARRANCÁ-LA DEVIDO AOS EFEITOS DESCONHECIDOS DA ROTAÇÃO ÁUREA...
O GYRO AINDA NÃO NOTOU QUE TIROU FORA A ORELHA ESQUERDA DO PRESI-DENTE...
...O PRE-SIDENTE ACABOU DE PER-CEBER O QUE HOU-VE COM ELA...
E ISSO...
ALIÁS, DE ALGUM MODO, ISSO FEZ COM QUE O PRE-SIDENTE SEQUER SENTISSE DOR OU NOTASSE QUE SUA ORELHA CAIU...
CLOP

...MUDA TUDO!


MAS AGORA QUE NOTOU O ESTRAGO EM SUA O-RELHA... ELE DEVE TER SUSPEITADO... DE QUE ELA ESTÁ ASSIM POR CONTA DA ROTAÇÃO DOS CAVALOS!
O PRESIDENTE SÓ DEIXOU VOCÊ ATIRAR A STEEL BALL PORQUE NÃO SABIA DA ROTAÇÃO,
HAF HAF HAF
HAF HAF HAF

ド DO


POSSO CORRER O BASTANTE ATÉ CHEGAR NELE... E SÓ UMA STEEL BALL JÁ BASTA.
ドゥ CLOP


ド DO
ドゥ CLOP

ELE JÁ SABE! NÃO DEIXARÁ VOCÊ ATIRÁ-LA NOVAMENTE!

SÓ UMA STEEL BALL NÃO É SUFICIENTE!

ELE MATARÁ O SEU CAVALO ANTES DISSO!

O RETÂNGULO DE OURO ESTÁ PRONTO.

O CAVALO?...

.....
.....
.....

A FORÇA DO CAVALO... NÃO É, GYRO ZEPPELI? ...

FWOOOOSH

ドゴ
ゴゴゴゴ

INSERÇÃO DE SFX: AKIRA E YLKAID

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 83

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: YLKAID

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED, YLKAID, SILVER E CJUSTO

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REV. PT: NATHAN, YLKAID, SILVER E HETHON

AGRADECIMENTOS À LA AVENTURA LATINA DE JOJO.

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

BALL BREAKER

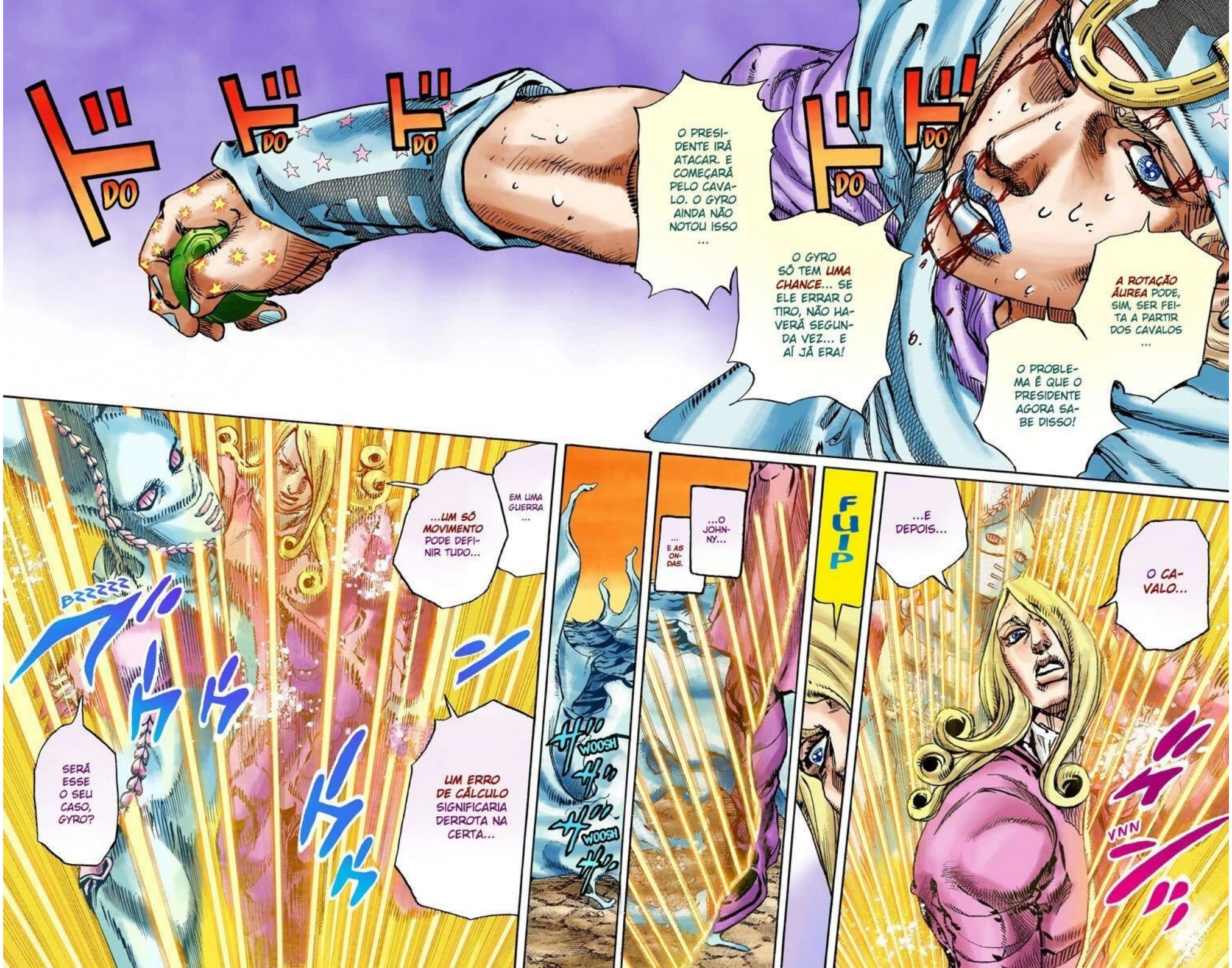
vol.21

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#83
BALL BREAKER PARTE 1

HAF
KACLAC
ドゴ
ドゴ
ドゴ
HAF
HAF
.....
.....
.....
PRECISO CONTAR A ELE...
GYRO!
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
MINHA ORELHA ...
FUIP
JOHNNY ...


ドドド

FWOOOSH
ドゴォォォ
VVVV
SHWASH
BEM, NÃO SERÁ O MEU...

SPLAASH
SPLASH
WOOSH
WOOSH

WOOSH
WOOSH
WOOSH
SPLAASH
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP
CLOP

SENDO ASSIM, ELE NÃO PODE SE ESCONDER PRA SEMPRE... ELE DEVE EMERGIR DE ALGUM LUGAR POR AQUI PRA TENTAR ME ATACAR!

SE ELE CONTINUAR SUBMERSO, IRÁ SE AFOGAR.

ELE LOGO VIRÁ!

CLAC

GYROOO! ELE JÁ SABEEE!

CLOP

CLOP

CLOP

CLOP

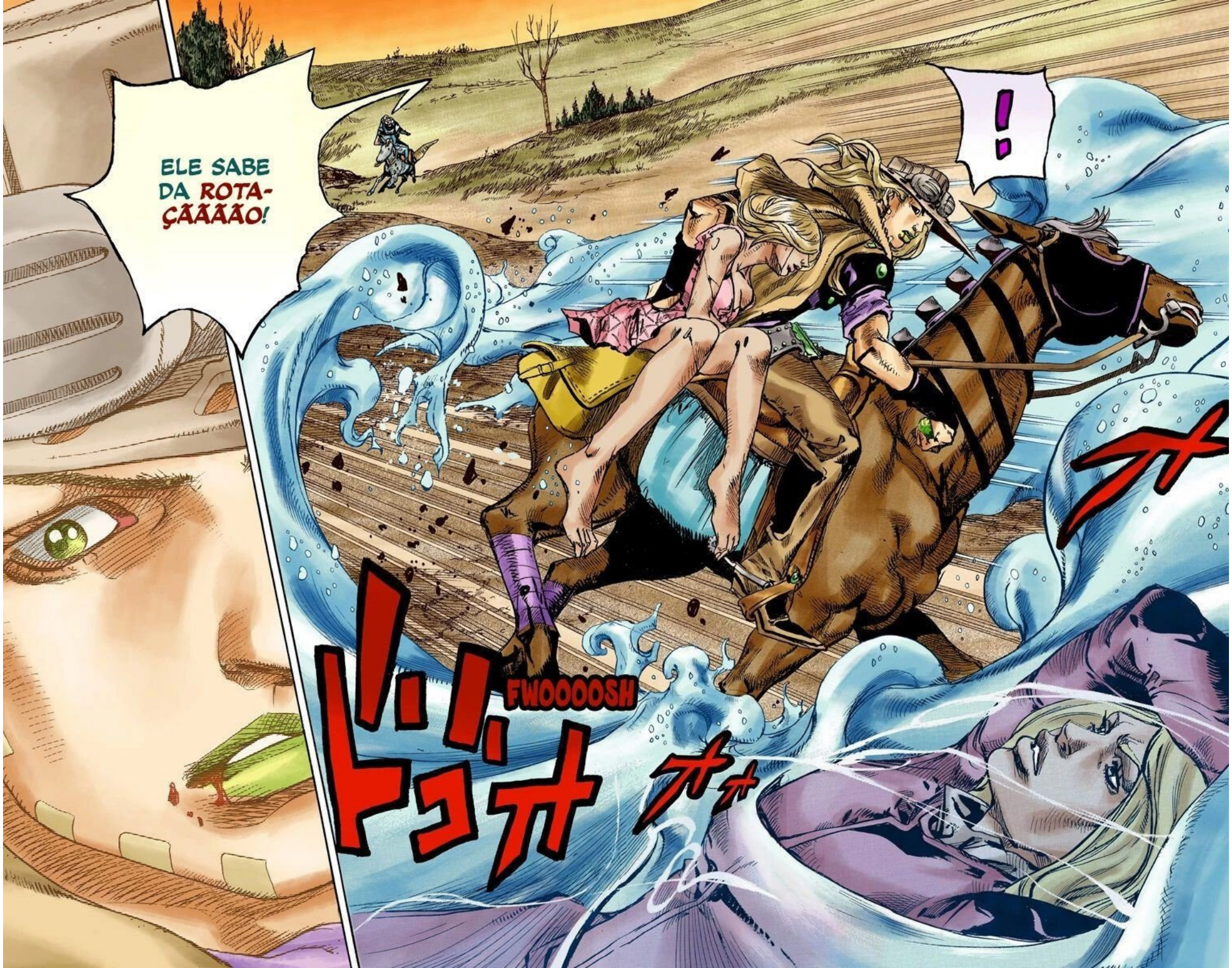
.....
.....

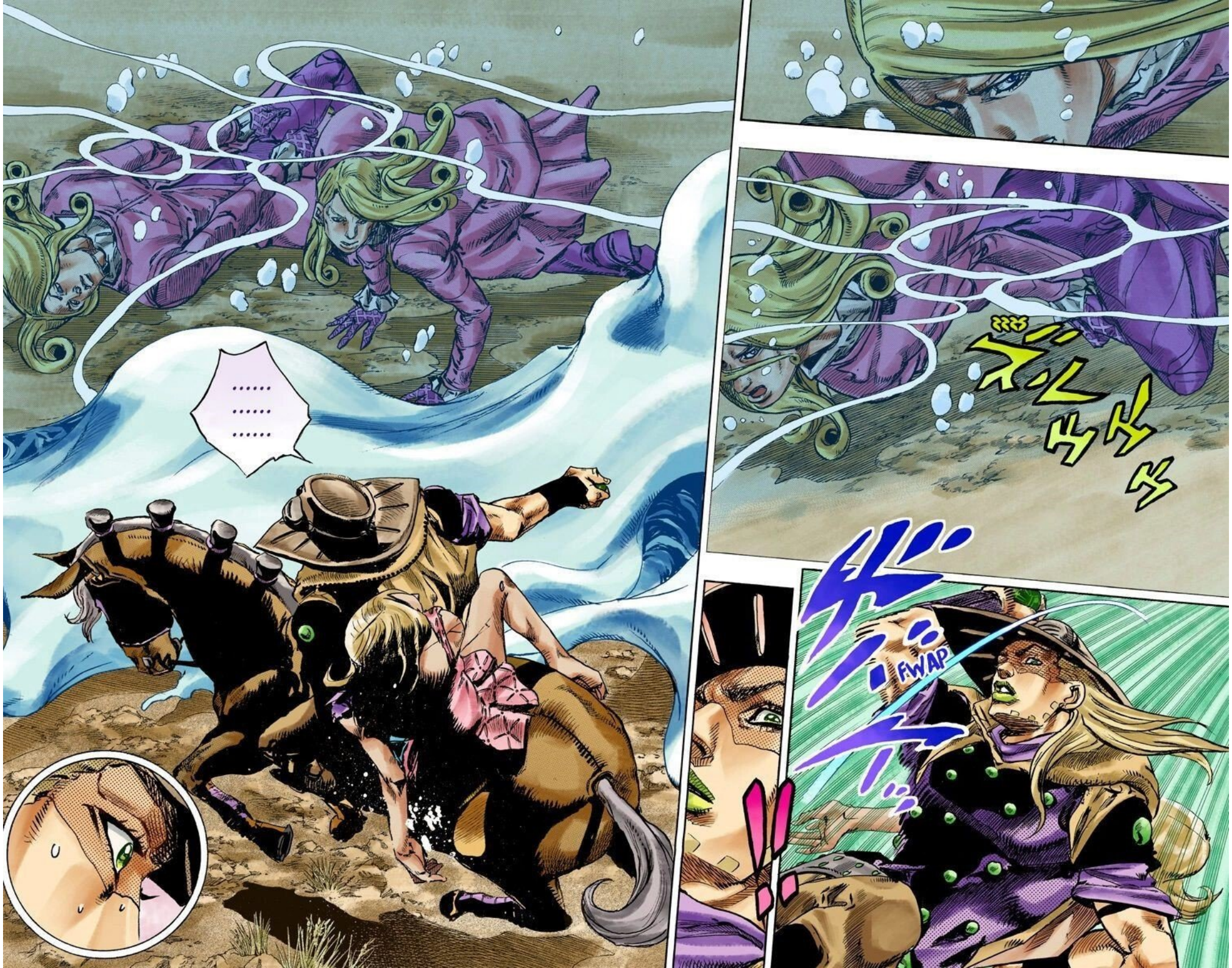
CLOP

E FOI O QUE ELE ACABOU DE FAZER, SE ENFIOU ENTRE O SOLO E A ÁGUA E SUMIU!...

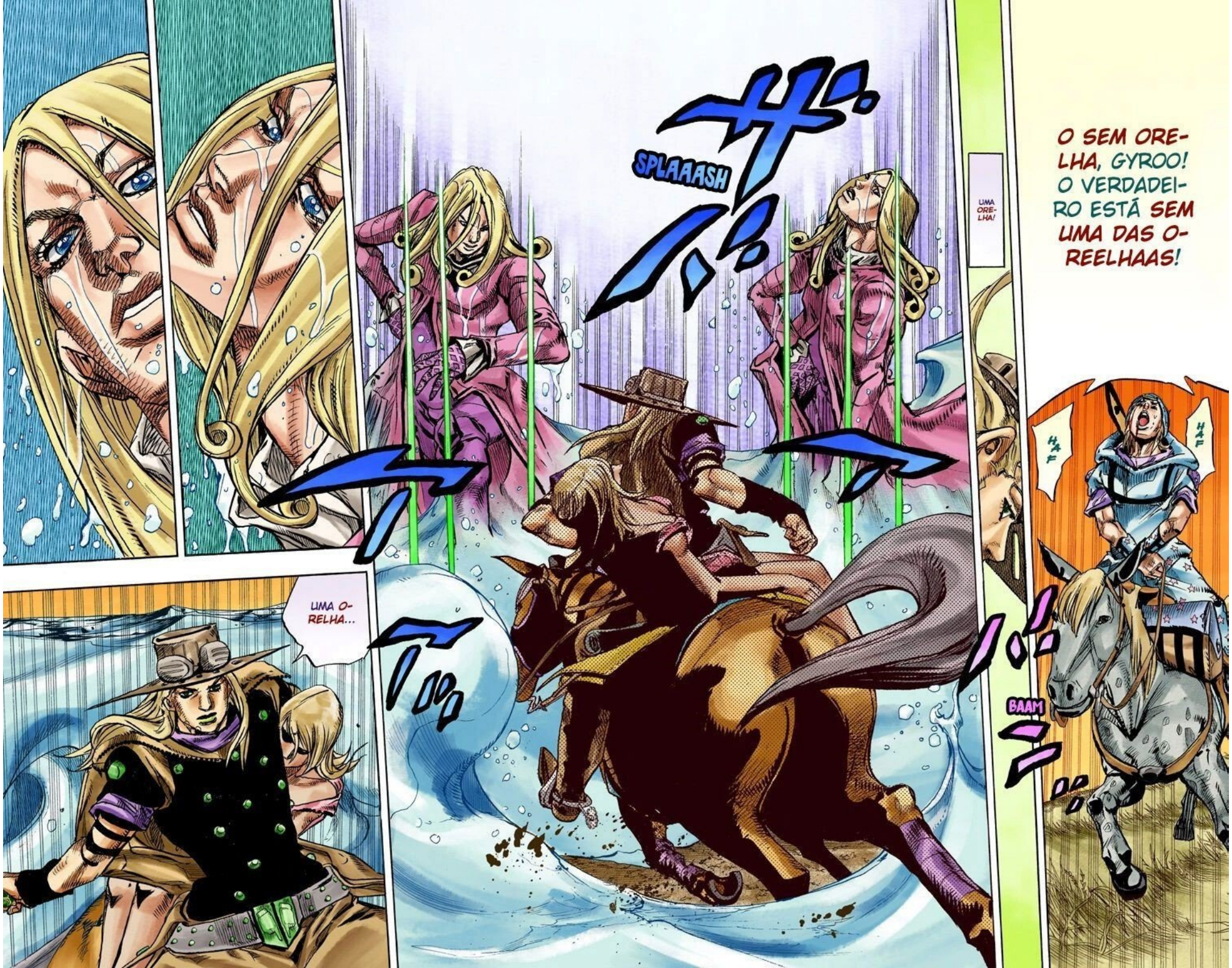
MAS TANTO FAZ PRA QUE MUNDO ELE VÁ! NA HORA QUE VOLTAR PRA CÁ,

QUANDO ELE SE ENFIA NO MEIO DAS COISAS, CONSEGUE IR ATÉ UMA DIMENSÃO PARALELA!


ELE SABE DA ROTA-ÇÃÃÃÃO!
!
FWOOOOSH
ドゴォォォ


……
……
……
ズルズル
ガッ
FWAP
!!

...OU ENTÃO ELE VAI ATACAR O MEU CAVALO...
SHAAA
PRECISO SABER QUAL DELES É O VERDADEIRO LOGO...
SHAAA
QUAL EU ATACO?
O DA DIREITA?! OU O DA ESQUERDA?!
SE ELE PODE IR A VÁRIAS DIMENSÕES, DEVE TER UM MONTE "DELES"...
QUAL DESSES AÍ É ELE, ENTÃO?
SHAAA
SHAAA


SPLAAASH
UMA ORELHA!
O SEM ORELHA, GYROO! O VERDADEIRO ESTÁ SEM UMA DAS OREELHAAS!
HAF
HAF
BAAM
UMA ORELHA...

CRAC

CRAC

SHAA

É O DA ES-QUER-DA...

BSH

BSH

FSHAA

SHAA

SHAA

É ELE!

AÍ ESTÁ!

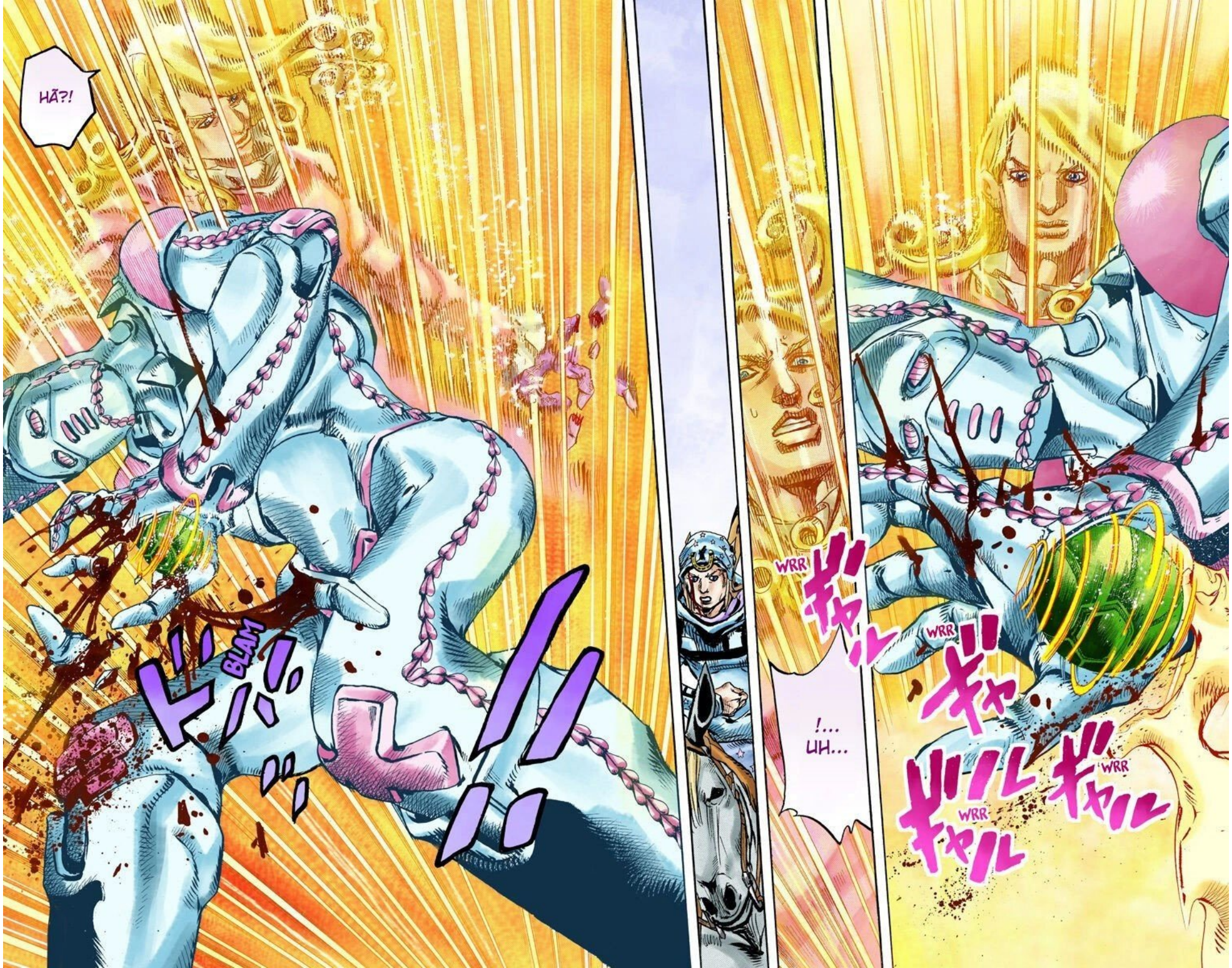
CRAC

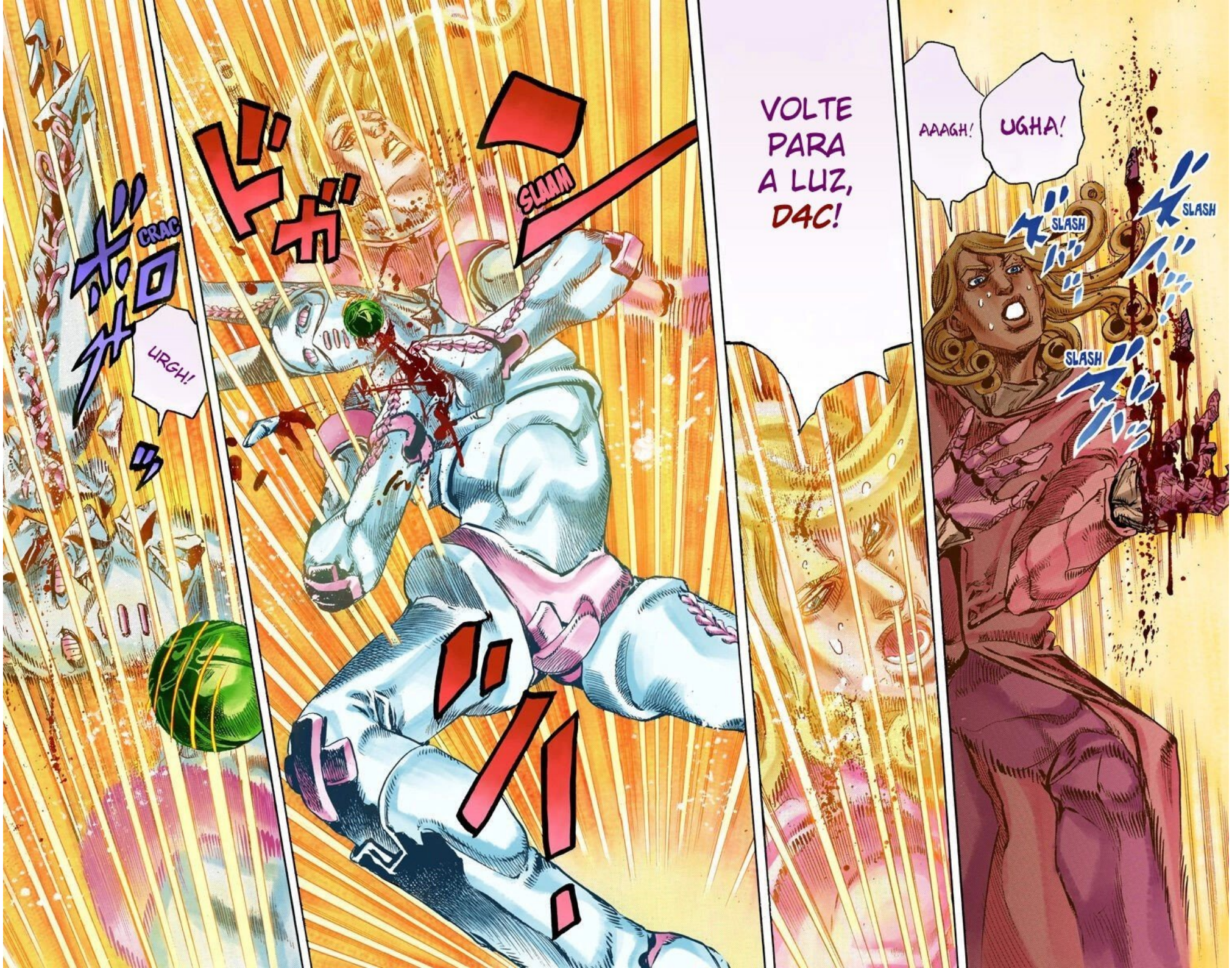
CRAC

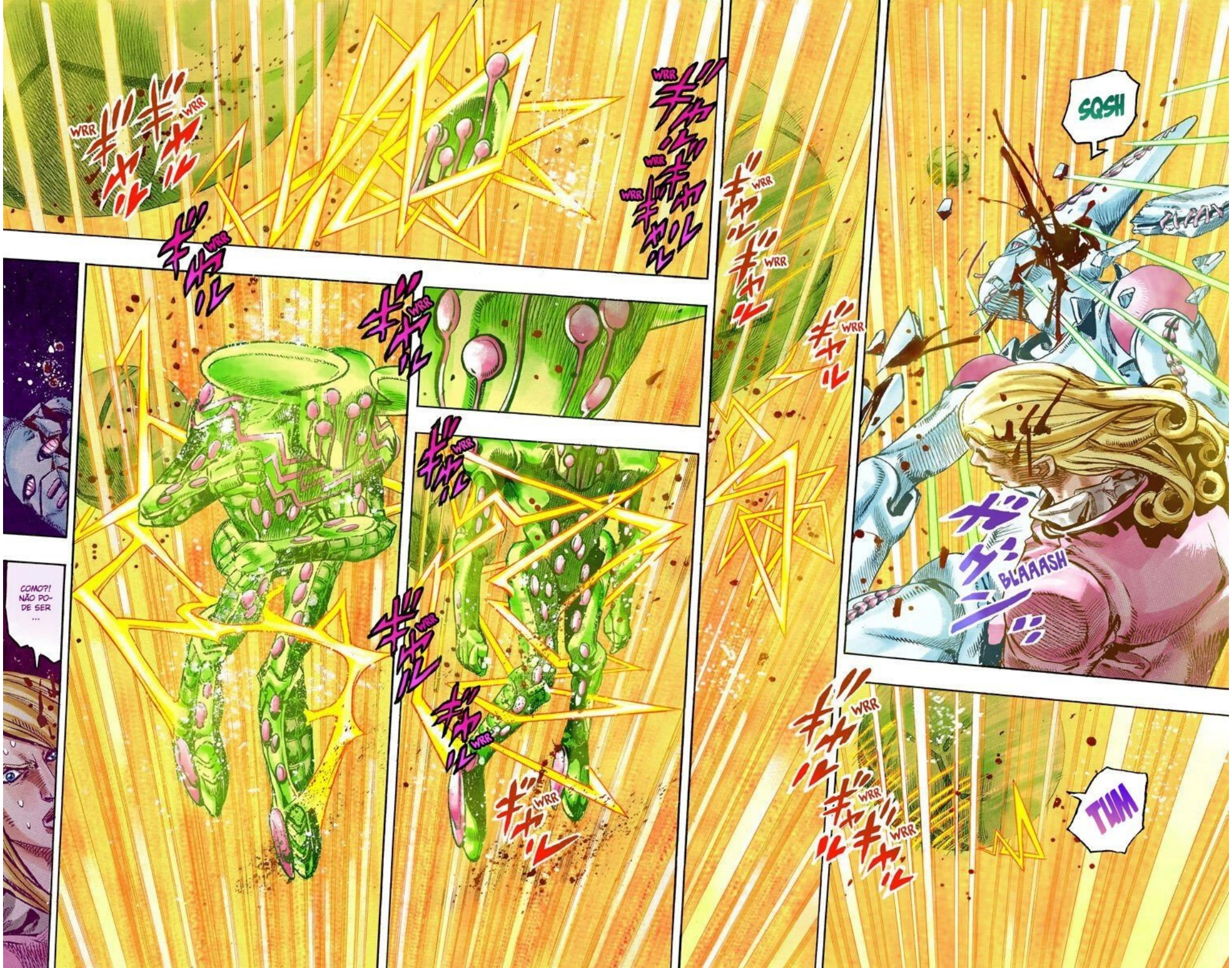
CRAC

CRAC

BLAASH
ELE ATÉ CONSIDEROU QUE O JOHNNY IRIA GRITAR... ESSE CARA SE ADIANTOU BASTANTE.
CRAC
A LUZ VAZANDO DO CORPO DA LUCY... INDICA ONDE ELE ESTÁ ...
JÁ QUE O VERDADEIRO PODE TOMAR O LUGAR DE SEUS "OUTROS EUS", NÃO É CERTEZA DE QUE ELE ESTEJA SEM UMA DAS ORELHAS. MESMO ASSIM, SEU STAND É UM SÓ.
CRAC
CRAC
O VERDADEIRO ESTÁ PERTO DE SEU STAND ...
NÃO... NÃO É ELE...
CRAC
CRAC
TEM OUTRO DELE!
E ESTÁ ATRÁS DE MIM ...
FUUSH


HÃ?!
ド
BLAM
!...
UH...
WRR
ギャル
WRR
ギャ
ギャル
WRR
ギャル
WRR
ギャル


ボロ
CRAC
URGH!
ドガ
SLAAM
VOLTE PARA A LUZ, D4C!
AAAGH!
UGHA!
SLASH
SLASH
SLASH


WRR
COMO?! NÃO PODE SER ...
SQSH
BLAAASH
TUM

BAM

ZVRAM

OUTRA COISA, ALÉM DO D4C, CAPAZ DE ATRAVESSAR ESTA BARREIRA DIMENSIONAL!

NÃO DEVERIA HAVER, NO MUNDO,

ESSA... ENERGIA!?

FWAA

CRIC

CRIC

CRIC

KRR

KRR

KRR

CRAAC

COMO ISSO É POSSÍVEL?!

ZSSS

O QUE FOI AQUILO?!...

UGH

NÃO FOI UMA ENERGIA QUALQUER...

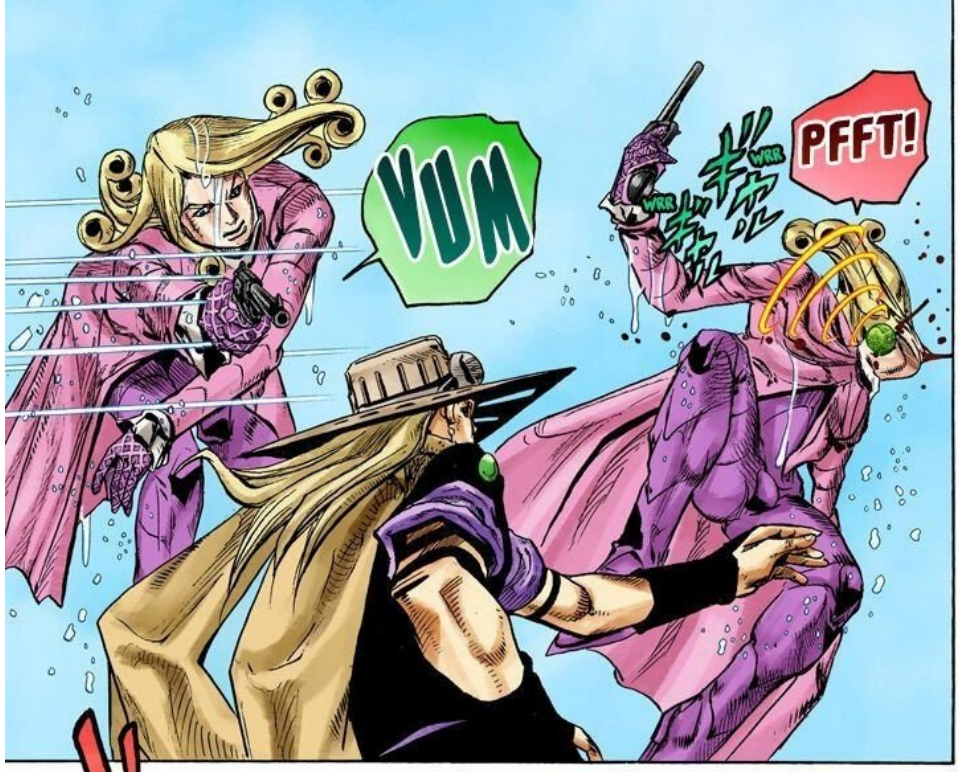
CRAC

O QUE ATRAVESSOU A BARREIRA, ENTÃO?

FOI A ROTAÇÃO DAQUELA STEEL BALL?!

CRUNCH

VOCÊ CONSEGUIU! A ROTAÇÃO ÁUREA O DETONOU!
BADAAAAM
VOCÊ...
.....
.....
.....
FLIP

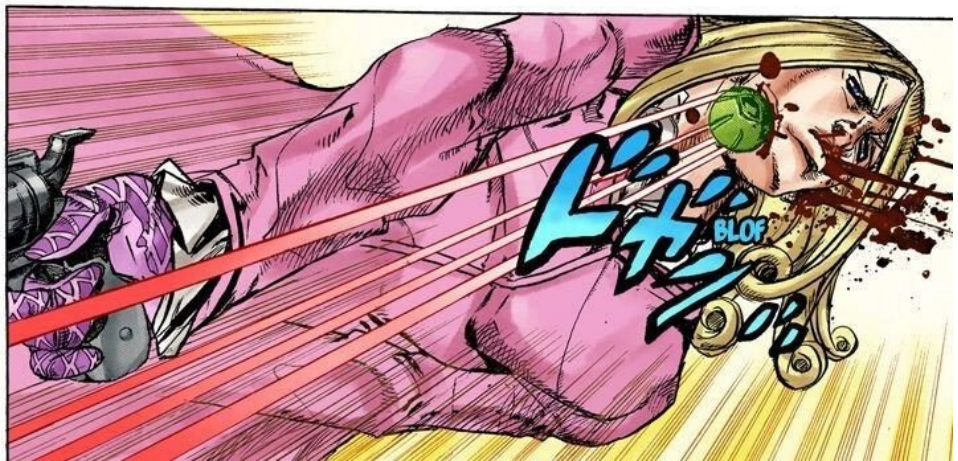

VUM
PFFT!
WRR
WRR

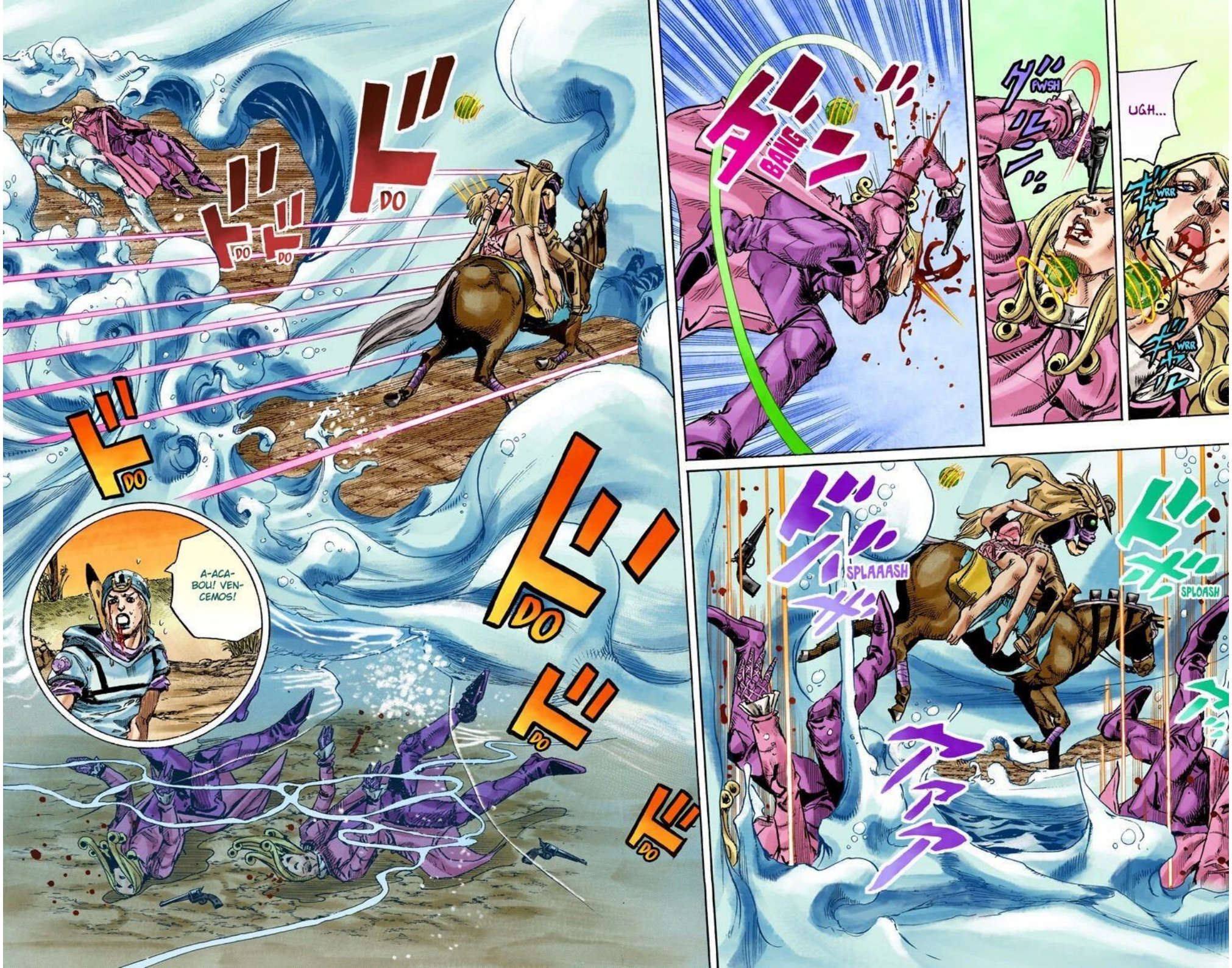
!!
IWSH

BLAM

BANG

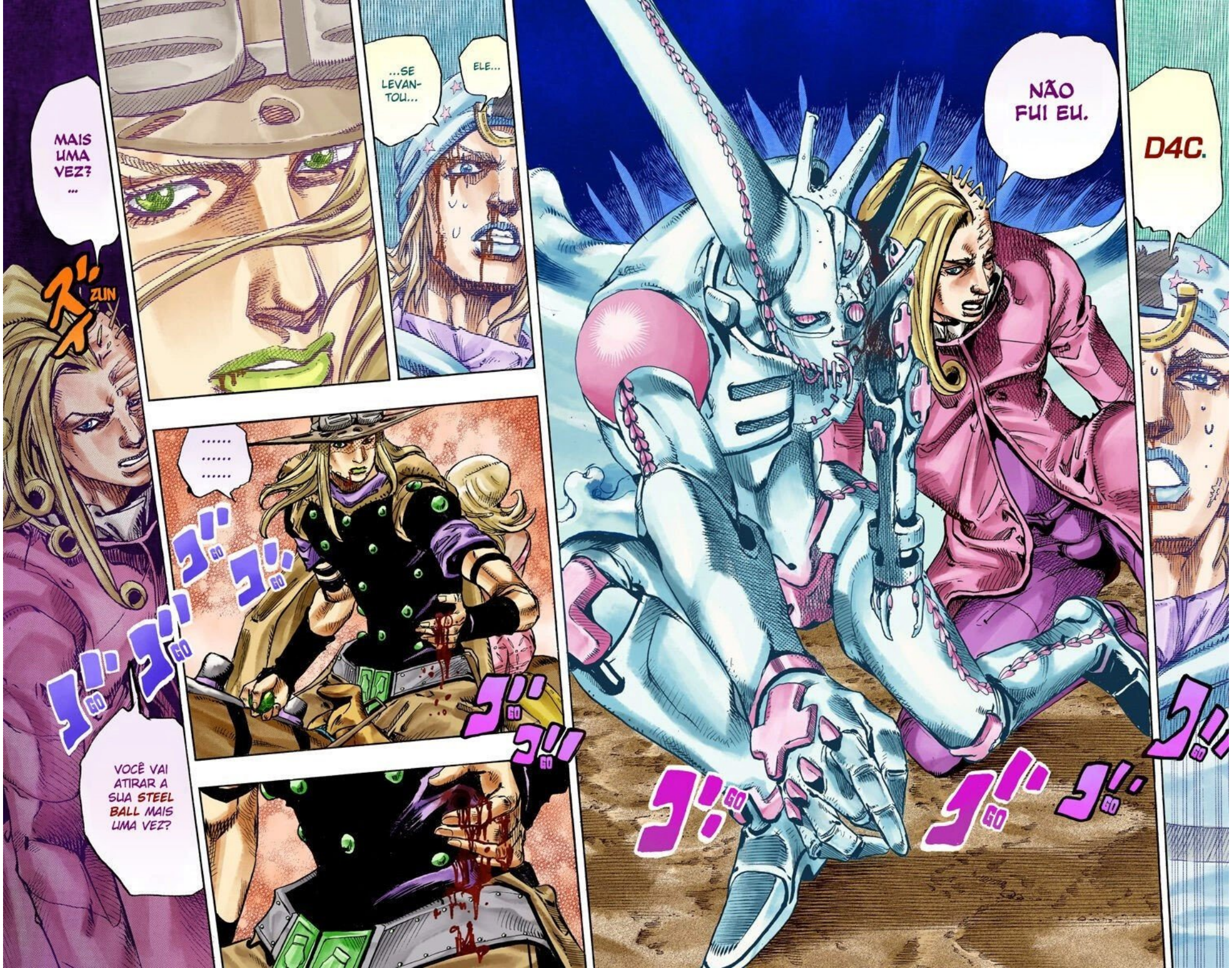
PLAC
MAIS DOIS!


BLOF


ドドド

GO
UM MOVIMENTO...
SHAKA
...PODE DEFINIR TUDO.
.....
E VOCÊ SABE QUEM O ERROU?

NÓS VENCEMOS!
!!
GO
FLIP
.....
.....


MAIS UMA VEZ? ...
ZUN
...SE LEVANTOU...
ELE...
.....
.....
.....
VOCÊ VAI ATIRAR A SUA STEEL BALL MAIS UMA VEZ?
NÃO FUI EU.
D4C.
GO

É MENGÃO, PORRA!

INSERÇÃO DE SFX: AKIRA E YLKAID MENÇÃO HONROSA: CJUSTO

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 84

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: YLKAID

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED, YLKAID, SILVER E NATHAN

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REV. PT: YLKAID, NATHAN, SILVER E HETHON

AGRADECIMENTOS À LA AVENTURA LATINA DE JOJO.

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

BALL BREAKER

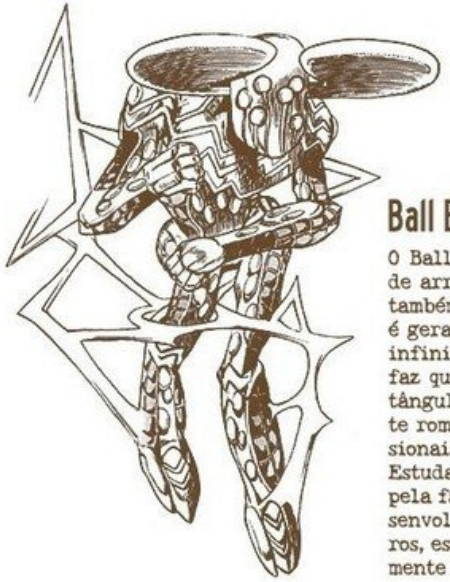
vol.21

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

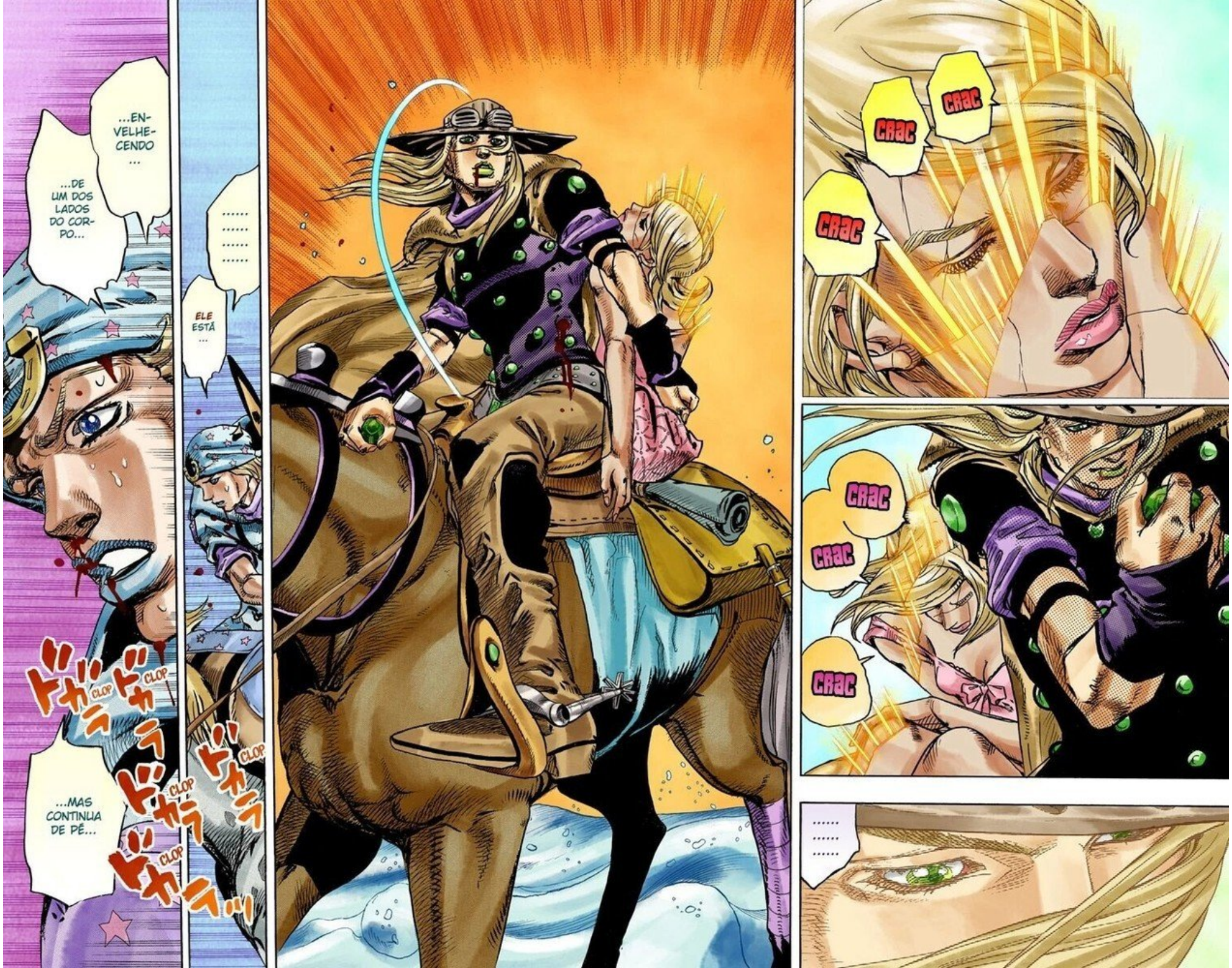
#84
BALL BREAKER PARTE 2

WOOSH
WOOSH
WOOOSH
WOOSH



Ball Breaker

O Ball Breaker é uma técnica de arremesso de ***steel balls*** e também a forma da energia que é gerada ao agregar a rotação infinita à corrida que o cavalo faz quando está dentro do retângulo de ouro, o que o permite romper as barreiras dimensionais.
Estudada há centenas de anos pela família Zeppeli, que a desenvolveu em prol dos cavaleiros, essa técnica foi posteriormente selada e esquecida.


...EN-VELHE-CENDO...
...DE UM DOS LADOS DO COR-PO...
.....
ELE ESTÁ...
...MAS CONTINUA DE PÉ...
ドガラ CLOP
ドガラ CLOP
ドガラ CLOP
ドガラ CLOP
ドガラ CLOP
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
CRAC
.....

ドザザザ
SHAAA
BSH
BSH
BSH
BSH
BSH
BSH
ドガラッ
CLOP
ドガラッ
CLOP
ドガラッ
CLOP
ドガラッ
CLOP

ザ WOOSH ザ ザ WOOSH ザ

ザ WOOSH

ザ WOOSH ザ ザ WOOSH

ザ WOOSH

ドゥラッ CLOP

...O ÚLTIMO GOLPE.

E ESSE SERÁ...

...ESTÃO PRONTOS PARA OUTRA...

E O GYRO...

O VALENTINE

ドゥラッ CLOP

TAP
TAP
TAP

ESSA SUA FERIDA...

.....
.....

ズズズズズズ

.....
.....
.....

MAS, NA REALIDADE, O CAMINHO MAIS CURTO ERA UM DESVIO. E ESSE DESVIO FOI O MEU MELHOR ATALHO.

DURANTE ESSA CORRIDA, TENTEI SEMPRE TOMAR ATALHOS,

E FOI GRAÇAS A VOCÊ QUE EU PUDE TOMAR ESSE CAMINHO.

TEM SIDO ASSIM DESDE QUE COMEÇAMOS A CRUZAR ESSE CONTINENTE.

POR QUE ESSA HISTÓRIA DE LIÇÃO 5 EM UMA HORA DESSAS?

DO QUE ELE ESTÁ FALANDO, ASSIM, DO NADA?

O QUÊ ?...

.....

ELA AFASTA TODOS OS MALES

E PODE LIVRAR-TE DOS SEUS. ELES SERÃO PROBLEMA DE OUTREM.

ELA ESTÁ INDO EM DIREÇÃO AO SEU CORAÇÃO...

MAS VOCÊ PODE EVITÁ-LA,

BASTA ENTRAR NESTA FENDA DE LUZ ...

HE HE...

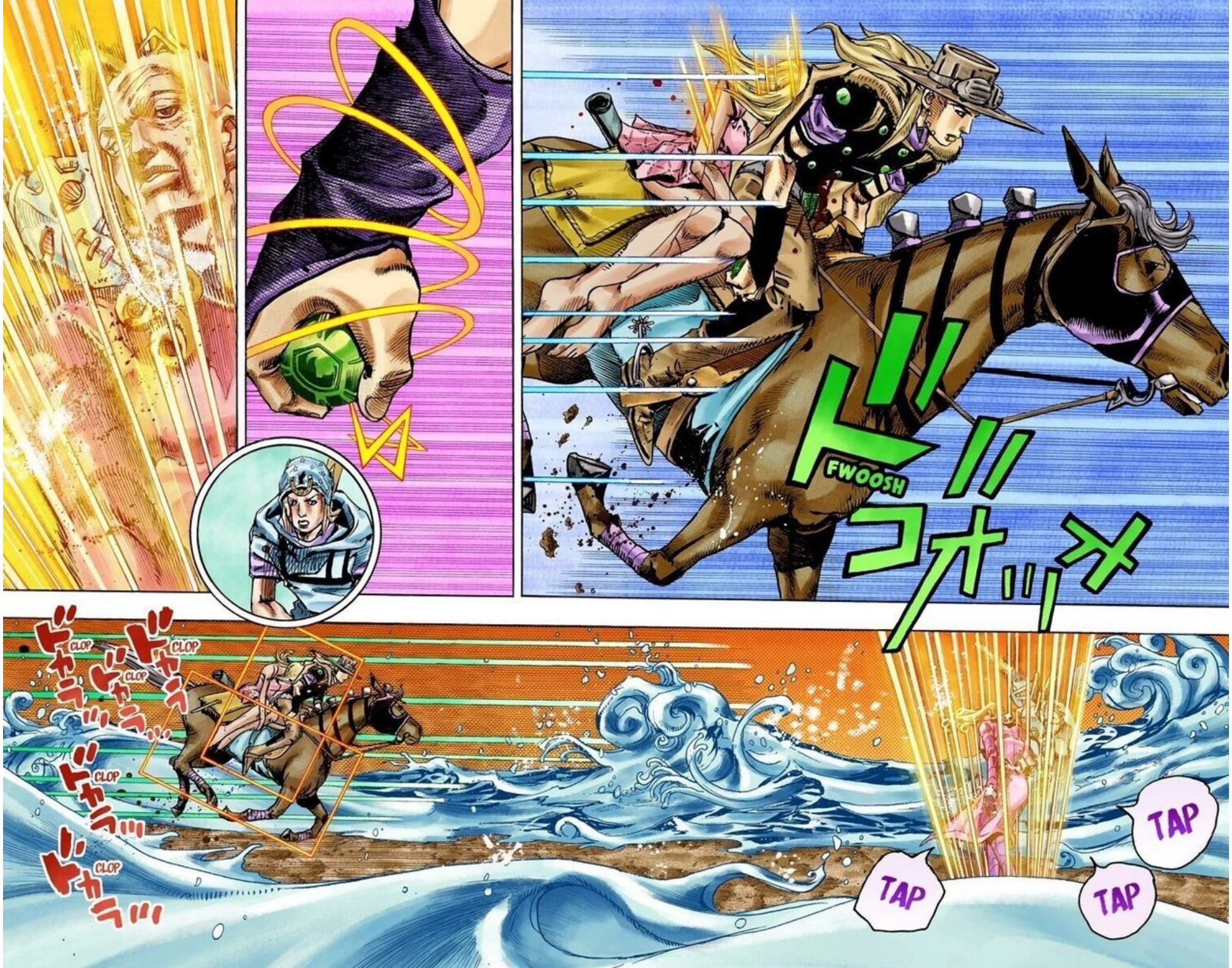
.....
.....
.....

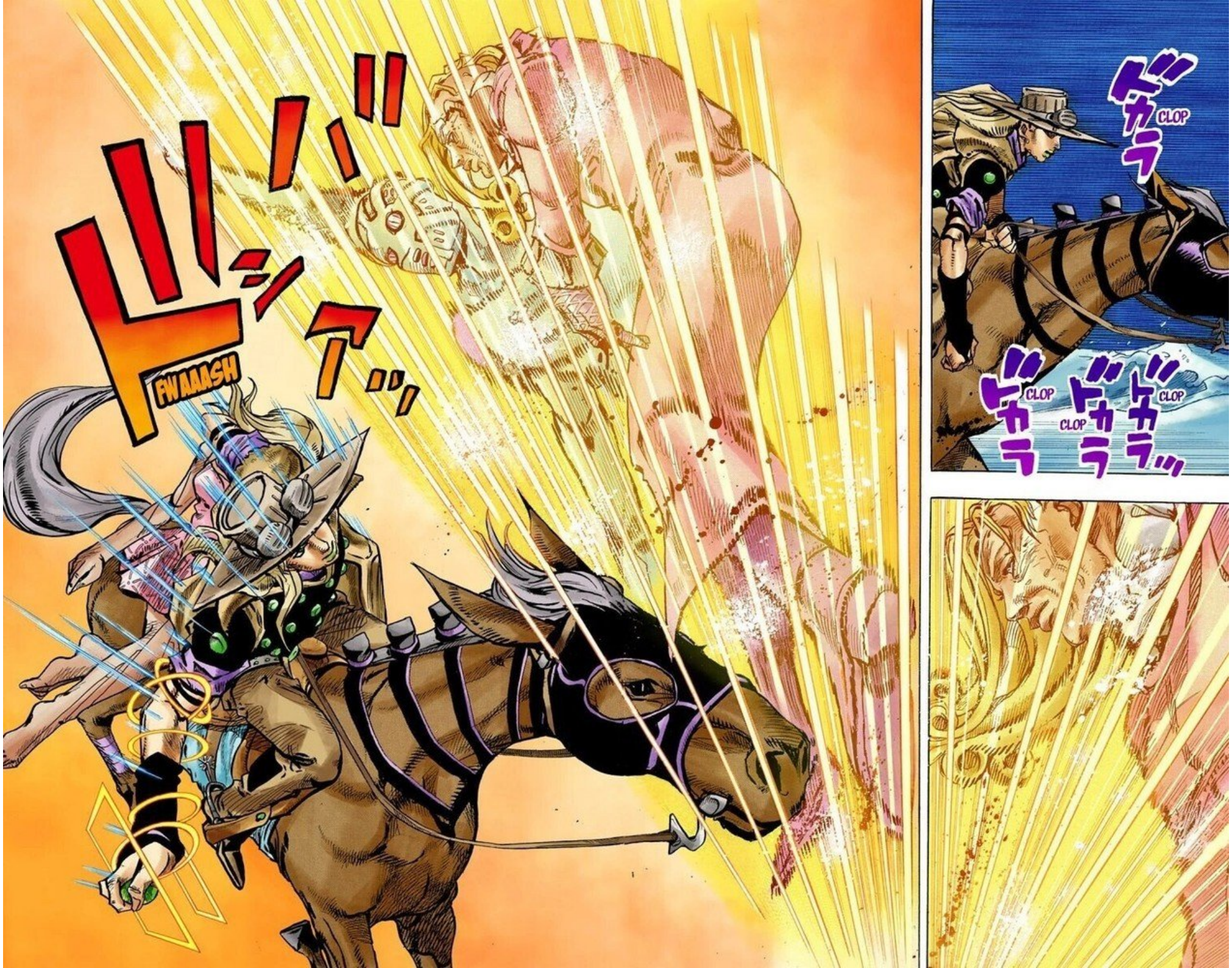
QUÊ?

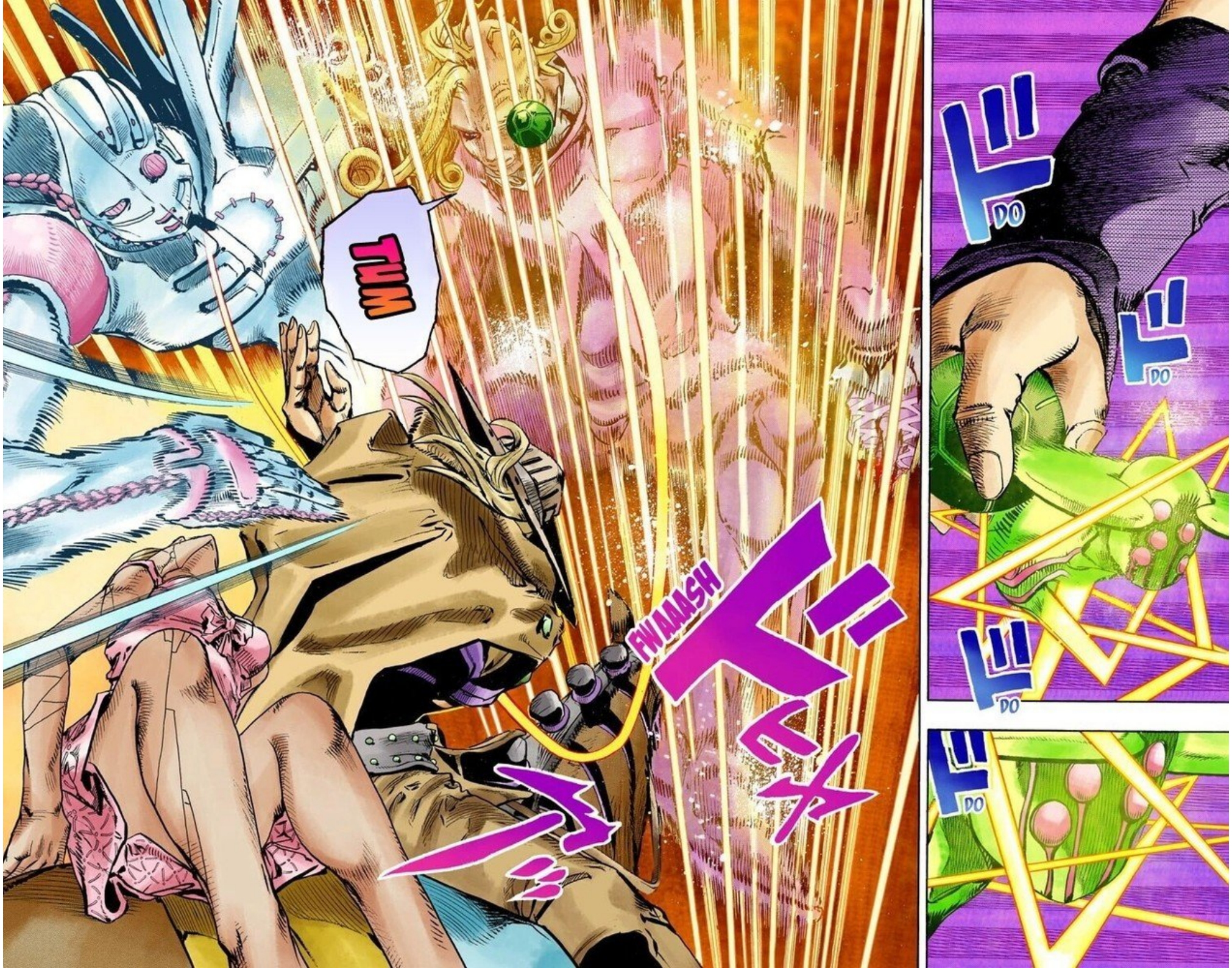
HÃ?

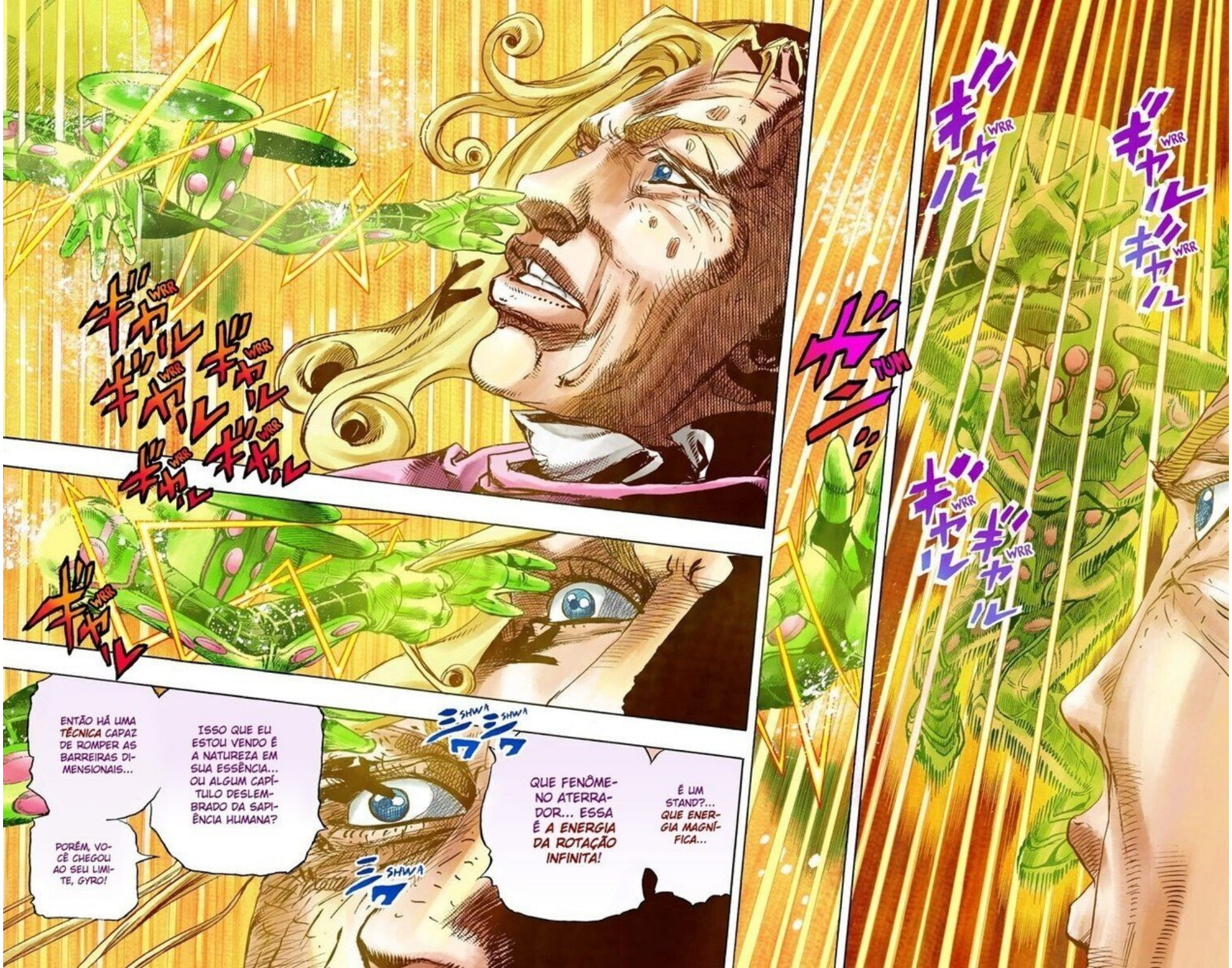
HORA DA LIÇÃO 5!

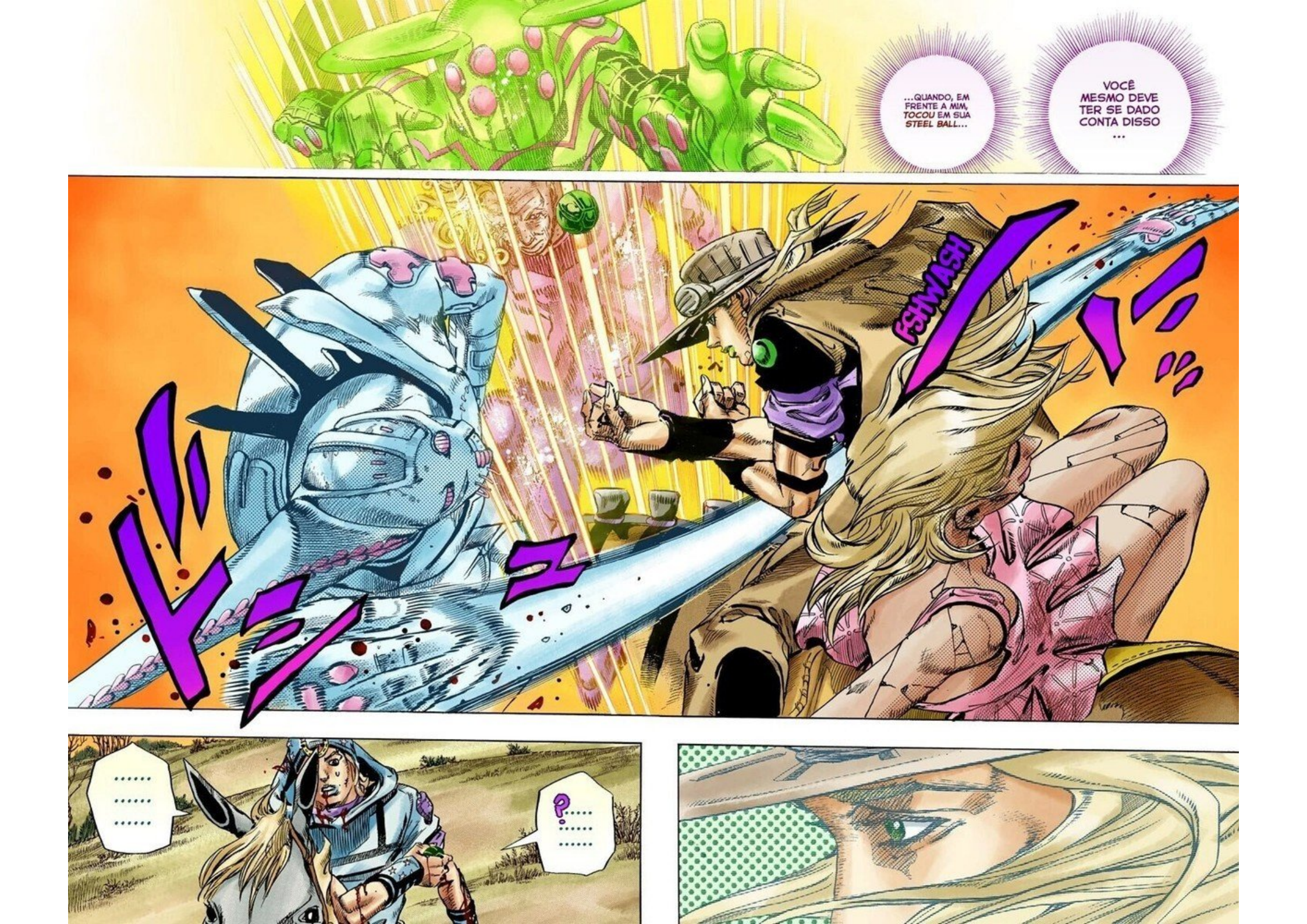
JOHNNY! LIÇÃO 5!... SE BEM ME LEMBRO.


FWOOSH
ドッコオッ
ドッ CLOP
ドッ CLOP
ドッ CLOP
ドッ CLOP
ドッ CLOP
TAP
TAP
TAP


ドシャァッ
FWAAASH
ドガラ
CLOP
ドガラ
CLOP
ドガラ
CLOP
ドガラッ
CLOP


THM
FWAAASH
ドゴォ
ドゴ
DO
ドゴ
DO
ドゴ
DO
ドゴ
DO


ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ギャル WRR
ガン TUM
ENTÃO HÁ UMA TÉCNICA CAPAZ DE ROMPER AS BARREIRAS DIMENSIONAIS...
ISSO QUE EU ESTOU VENDO É A NATUREZA EM SUA ESSÊNCIA... OU ALGUM CAPÍTULO DESLEMBRADO DA SAPIÊNCIA HUMANA?
PORÉM, VOCÊ CHEGOU AO SEU LIMITE, GYRO!
シュワ SHWA
シュワ SHWA
シュワ SHWA
QUE FENÔMENO ATERRADOR... ESSA É A ENERGIA DA ROTAÇÃO INFINITA!
É UM STAND?... QUE ENERGIA MAGNÍFICA...


...QUANDO, EM FRENTE A MIM, TOCOU EM SUA STEEL BALL...
VOCÊ MESMO DEVE TER SE DADO CONTA DISSO ...
FSHWASH
.....
.....
.....
?.....
.....
.....

SHWAA

CLOP

PORÉM ...
AQUELA STEEL BALL QUE ATIROU EM MIM ...
...FICOU ATRAVESSADA BEM NO LIMITE DA FENDA...
...E AFASTA A DESGRAÇA PARA OUTROS LUGARES DO PLANETA.
VOCÊ A USOU PARA DESCOBRIR ONDE EU ESTAVA ESCONDENDO-ME E SABER DE ONDE O D4C ATACARIA...
... QUE ATRAI GRAMA, ÁRVORES, SOLO E ATÉ MESMO ORLAS...
CRAC
CRAC
CRAC

PORÉM... A DEUSA ESTAVA DO MEU LADO.
SIM, EU ESTAVA UM MOVIMENTO À FRENTE...
ESPANTOSO, DE FATO...
SSS

CRAC
ISSO QUE ESTÁ VAZANDO DO CORPO DA LUCY É UMA BARREIRA MULTIDIMENSIONAL...
CRAC

CLAC
CLAC

.....
.....
.....
...NÃO FOI PERFEITA!
OU SEJA, SUA ROTAÇÃO GERADA PELOS CAVALOS...
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

SUA ROTAÇÃO NÃO TEVE ÊXITO POIS, ANTES DE COLIDIR, SUA STEEL BALL TORNOU-SE UM ELIPSOIDE!
JÁ QUE A STEEL BALL PERDEU UM PEDAÇO, ELA DEIXOU DE SER UMA ESFERA!
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

A ENERGIA DAQUELA ROTAÇÃO PERFEITA TERIA DERROTADO O DAC...
NÃO ESTAVA EM MEUS PLANOS.
HONESTAMENTE, ADMITO QUE FOI POR ACASO...
EU SABIA... ESSA DEUSA EXISTE ...
SE ISSO NÃO HOUVESSE OCORRIDO,
VNN
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

...E ESTÁ DO MEU LADO.
... PARA LONGE DAQUI ...
E PARTE DELA FOI REPELIDA ...
ANTES QUE AQUELA ENERGIA ATINGISSE O DAC, A STEEL BALL CRUZOU A FENDA,
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

.....
.....
.....
.....
ドドド

WRR
WRR
WRR

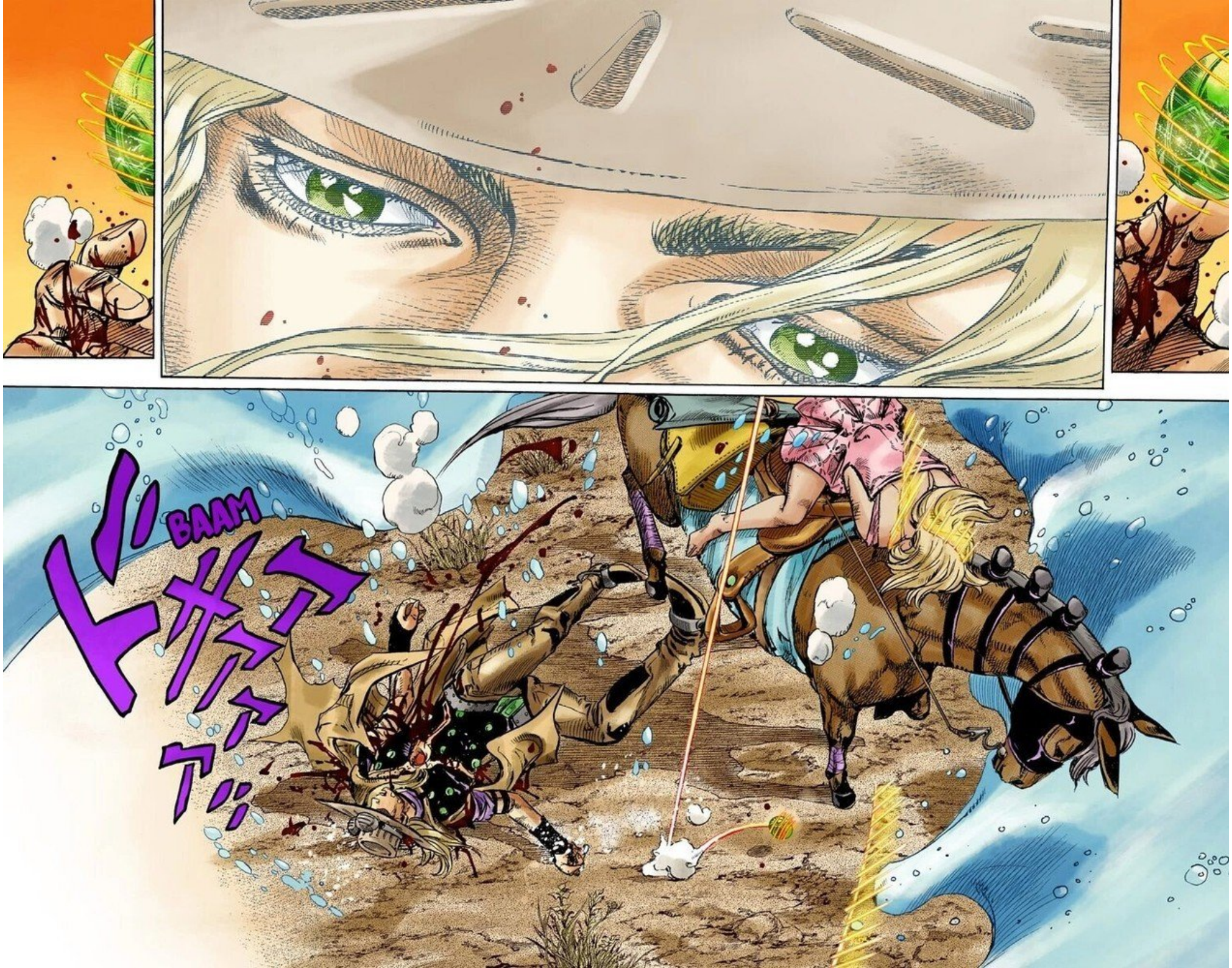
WRR
WRR
WRR

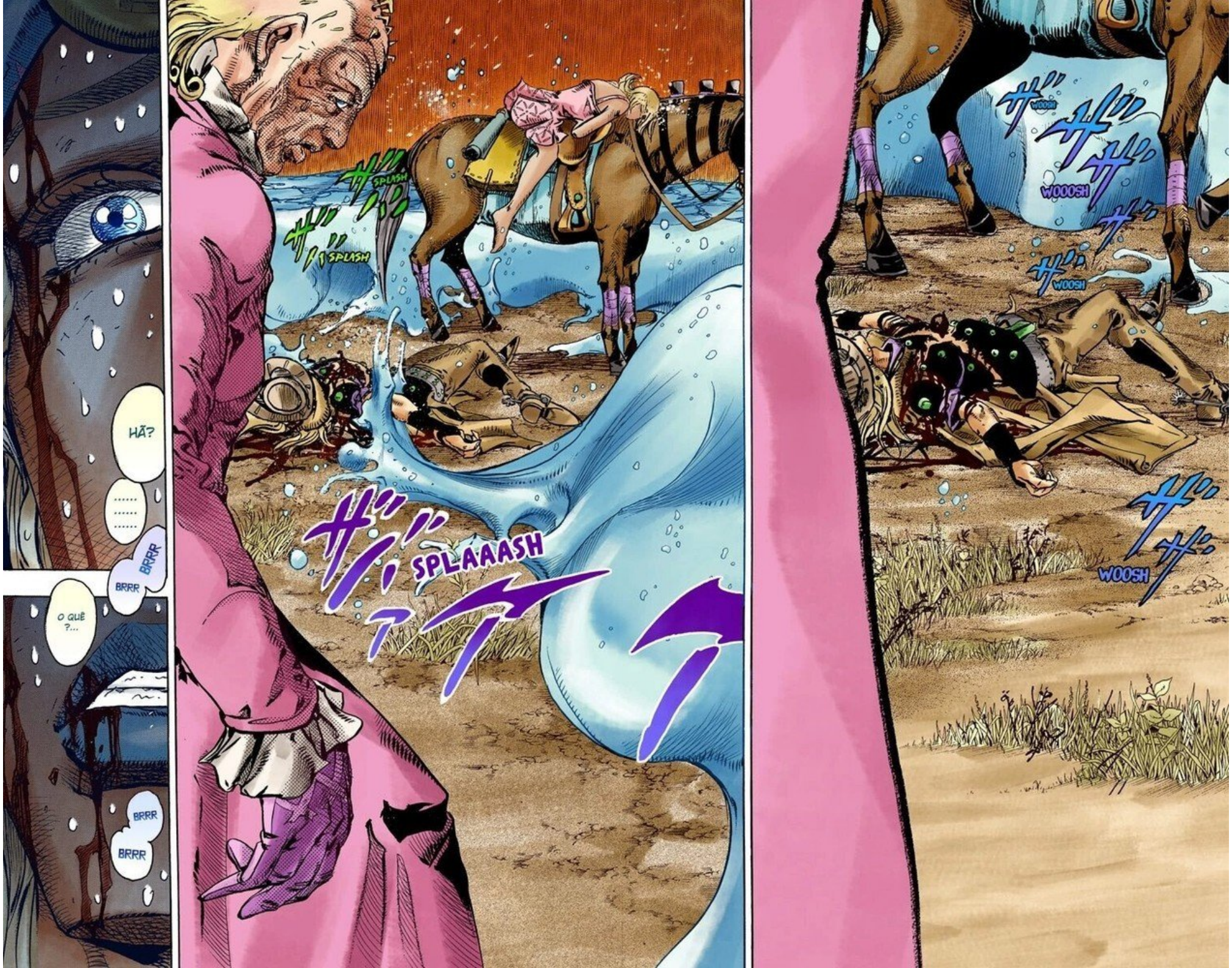
WRR
WRR

SE FOSSE UMA ESFERA A CONCLUIR AQUELA ROTAÇÃO...
...SUA STEEL BALL PROVAVELMENTE TERIA DESTRUÍDO ESTA BARREIRA DIMENSIONAL COMPLETAMENTE.
VOCÊ DEVE TER NOTADO ISSO ASSIM QUE PÔS AS MÃOS NA STEEL BALL.
EU VENCI.

COMO ASSIM?
DO QUE ELE ESTÁ FALANDO ?...
COMO É QUE É?
.....
.....
.....

.....


BAAM
ドガァァァ

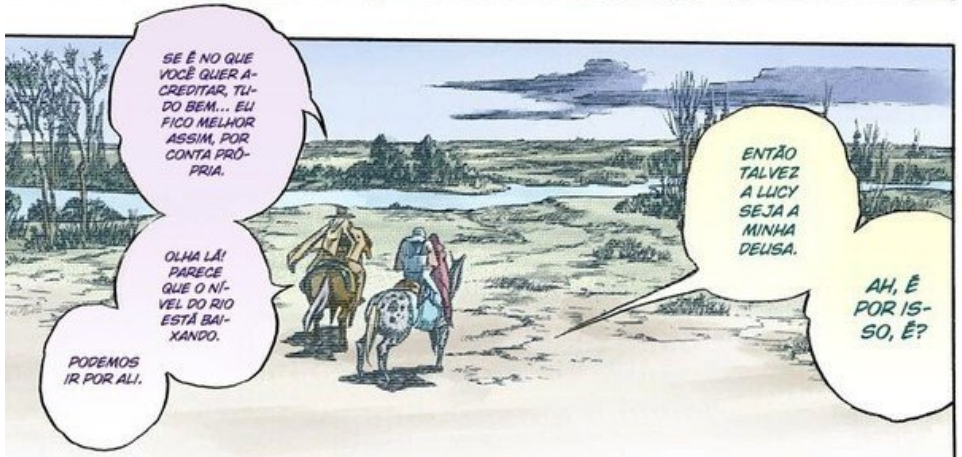

HÃ?
.....
.....
.....
BRRR
BRRR
O QUÊ ?...
BRRR
BRRR
SPLASH
SPLASH
SPLAAASH
WOOSH
WOOOSH
WOOSH
WOOSH

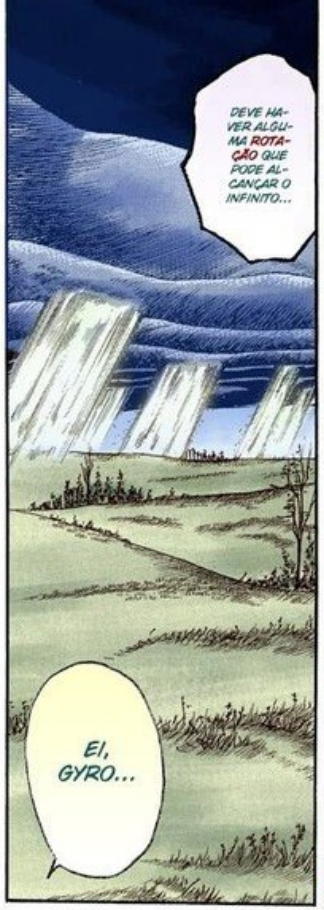
HAF
HAF
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR
HAF
HAF
BRR
BRR
HAF
HAF
TRAC
TRAC
ESTÁ A FIM DE VIRAR ESTATÍSTICA? MORRER LEVANDO COICE DE CAVALOS É SÓ A SEGUNDA MAIOR CAUSA DE MORTES.
UOOU, UOOU! CUIDADO AÍ!
TRAM
A PRIMEIRA SÃO AS DOENÇAS PROPAGADAS POR MOSQUITOS. MAS ESTOU VENDO QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO MUDAR ISSO.
TRAC
TRAC
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR

MINHA RAZÃO DE ESTAR NESSA CORRIDA...
...É SALVAR AQUELE GAROTO. VOU FAZER O MEU PAÍS DAR INDULTO A ELE E SALVÁ-LO DA EXECUÇÃO.
PARECE O BRAÇO DE UMA MÚMIA! DE QUEM É ISSO?!
HÁ ALGO NO MEU BRAÇO!
NÓS AINDA PODEMOS VENCER ESSE ESTÁGIO, JOHNNY!
AINDA HÁ TEMPO... VAMOS VOLTAR E FAZER UM DESVIO PELA COSTA DO LAGO.
ELAS ESTÃO GIRANDO!
O QUE ESTÁ HAVENDO COM AS MINHAS UNHAS?!
LIÇÃO 1:
"NÃO ESPERE MUITO DE MIM".
FUUSH
WOOSH
EU SEI QUE TEM A VER COM O JEITO QUE ELA GIRA.
...POR TRÁS DESSA SUA ESFERA METÁLICA.
NÃO VOU DESISTIR. IREI DESCOBRIR A VERDADE ...
JOHNNY! ARRUMA AS SUAS COISAS, SÃO DIO E SANDMAN!
ドドド

.....
.....
POR QUE NÃO AS DEIXA VIAJAR CONTIGO? É ALGUM TIPO DE SUPERSTIÇÃO?
MAS QUAL O MOTIVO DISSO?

POR FALAR NISSO, QUANDO OLHO PRO SEU CAVALO...
...EU NÃO VEJO NEM SINAL DELA.
É QUE A DEUSA DA VITÓRIA JÁ VIAJA COMIGO. ELA FICA CIUMENTA SE VOCÊ DEIXA OUTRA MULHER IR JUNTO...
E, SE ELA TE ABANDONA, VOCÊ PARA DE VENCER.


SE É NO QUE VOCÊ QUER ACREDITAR, TUDO BEM... EU FICO MELHOR ASSIM, POR CONTA PRÓPRIA.
OLHA LÁ! PARECE QUE O NÍVEL DO RIO ESTÁ BAIXANDO.
PODEMOS IR POR ALI.
ENTÃO TALVEZ A LUCY SEJA A MINHA DEUSA.
AH, É POR ISSO, É?


DEVE HAVER ALGUMA ROTAÇÃO QUE PODE ALCANÇAR O INFINITO...
EI, GYRO...

VOCÊ DISSE QUE NÃO DEIXA AS MULHERES MONTAREM NO SEU CAVALO...

DO
DO
DO
DROGA... MEU URSINHO...
ALI... OS TRAÇOS DO RETÂNGULO DE OURO.
O BRAÇO DELE SAIU ...
DO
DO
DO
ESCUTA, FAÇA O QUE QUISER, ISSO NÃO É DA MINHA CONTA.
DO

HAF

HAF HAF
HAF HAF

HAF

HAF

HAF

HAF

QUANDO UMA BOLA DE TÊNIS BATE NO TOPO DA REDE E RICOCHETEIA,

NÃO DÁ PRA SABER ONDE ELA CAIRÁ.

NO FIM DAS CONTAS, AS COISAS SÃO COMO SÃO.

...PARA QUE ELA POSSA DAR SENTIDO A TUDO ISSO... SEJA LÁ EM QUAL LADO A BOLA CAIA.

É NESSAS HORAS QUE VOCÊ DESEJA QUE UMA DEUSA ESTEJA CONTIGO...

HAF

HAF

HAF

HAF

HAF

BRR

BRR

BRR

AH...
AAA AH...
AAA...
AAH...
ドドド

ドドド

EDIÇÃO COLORIDA DIGITALMENTE

JoJo no Kimyou na Bouken,
PARTE 7: Steel Ball Run

Volume 21

Hirohiko Araki
© 2010–2012, Lucky Land Communications.

Primeira publicação em 2010.
Edição digital publicada em 2012.

Editora Shueisha
http://www.shueisha.co.jp

Esta é uma edição especial digitalmente colorida pela Shueisha, tomando como base os desenhos originais do autor.